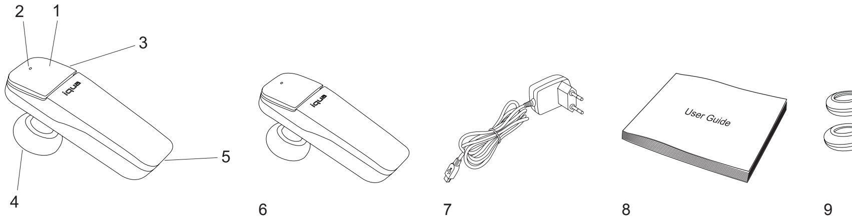
Iqua Basic 2

Bluetooth Wireless headset BHS-303

User Guide



Product specifications

Model	BHS-303
Size	51 x 19 x 12 mm
Weight	10 g
Talktime	Up to 6 hours
Standby time	Up to 150 hours
Charging time	Within 2 hours
Battery type	Rechargeable battery with miniUSB connector
Bluetooth Standard	Bluetooth 2.0 EDR
Supported BT profiles	Handsfree 1.5 and Headset 1.1
Paired devices	Up to 8, one at a time
Operating Distance	10 meters
Operating temperature range	0°C to 55 °C

Owerview of the product

1. Multifunction button
   Handling call functions
2. Indicator Light
   Status indication with green light
3. Charger connector
4. Earpiece
5. Microphone

Sales package contents

6. Headset
7. Wall charger
8. User guide
9. Two earplugs (one on headset)
   Neckstrap (available in selected markets)
   Earhook (available in selected markets)

Getting started

Charging the battery

Before using BHS-303, you must charge it for approximately 2 hours. When the battery is fully charged, it provides up to 6 hours of talk time and up to 150 hours of standby time. Always use the charger provided in the sales package.

1. Connect the charger cable to BHS-303.
2. Plug the charger into a wall socket. The green light will turn on.
3. When the battery is fully charged, the green light will turn off.

Switching on and off

To switch on the BHS-303

When the headset is powered off, press the Multifunction -button until the green light flashes.

To switch off the BHS-303

When the headset is powered on, press and hold the Multifunction -button until the green light flashes once and then turns off.

Pairing the Bluetooth headset to a Bluetooth mobile phone

Pairing is the process for linking BHS-303 with your Bluetooth enabled mobile phone. After this process is completed, you can use the BHS-303 with the paired mobile phone. If you want to use the BHS-303 with another mobile phone, you must repeat the pairing process. Even though BHS-303 can be paired with up to 8 compatible phones it can only be connected to one phone at a time. Once it is paired with 8 phones, the 9th paired device will replace the 1st paired device.

1. When the headset is powered off, press and hold the Multifunction -button until the green light starts flashing rapidly.
2. Release the button. BHS-303 is now in pairing mode, waiting for your mobile phone to contact it.
3. Complete the pairing with your mobile phone. Please refer your mobile phone manual for details on how to search and pair. When phone has found the headset, it will show **Iqua BHS-303** on its screen. In order to pair with the phone, enter the PIN code **0000**.
4. After pairing, BHS-303 will automatically connect to your mobile phone. After pairing, some phones do not automatically connect to the headset. If this is the case, please ensure that you connect the phone to the headset (please refer to your mobile phone manual). Once pairing and connection are completed, the green light flashes twice every 8 seconds.

* For latest compatibility information please visit www.iqua.com

Disconnecting BHS-303 and your phone

Easiest way to disconnect BHS-303 and your phone is simply switch off the BHS-303.

Reconnecting the paired headset to a compatible phone

To reconnect the BHS-303 to the last connected phone, simply switch on the headset and it will automatically connect to your phone.

Call Functions

Answer a call

When you receive a call, you hear a ringing tone through the headset. Press the Multifunction -button briefly to answer the incoming call. You will hear a tone once the call is answered.

End a call

To end an active call, press shortly the Multifunction -button. You will hear a tone when the call is ended.

Reject a call

When you receive an incoming call that you do not want to answer, press and hold the Multifunction -button to reject.

Redial the last dialed number

To place a call to the last dialed number, double press the multifunction- button when no call is in progress. You will hear a high tone. Please note some phone models do not support redial.

Voice dialing (when supported by the phone)

To activate a voice dialing feature of your phone, press the Multifunction -button briefly when there is no call in active. You can hear a high tone. This will indicate that you can start saying the voice tag. Refer to the mobile phone manual for details. Please note, some phone models do not support voice dialing.

Light indication summary

The BHS-303's LED light is green and usually accompanied by a sound signal.

Power on but no Bluetooth connection	Green light flashes once every 3 seconds
Bluetooth connection on	Green light flashes twice every 8 seconds
Battery low	Green light flashes twice every 3 seconds, and a low tone is played
Battery charging	Green light is on continuously

Power management

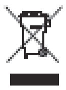
This product is powered by a built-in rechargeable battery which can not be changed. Do not attempt to replace the battery. Rechargeable battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. After a period of time that will vary depending on the use and usage conditions you may find that the built-in battery will power your product for only a couple of hours requiring you to charge more frequently. Do charge your device only with the charger provided in the sales package. Unplug the charger when not in use. Do not leave the device connected to the charger for longer period than needed, since overcharging may shorten the battery lifetime.

If left unused a fully charged battery will discharge itself over time.

Temperature extremes may affect the ability of the battery to charge. Always try to keep the device between 15 °C and 25 °C (59 °F and 77 °F). Leaving the device in hot or cold places such as in closed car in summer or winter conditions will reduce the capacity and lifetime of the battery. A device with hot or cold battery may not work for a while even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing. Do not charge in humid environment.

Care and Maintenance

- Do not expose the device to liquid, moisture or humidity as it is not waterproof.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Use a soft, clean, dry cloth to clean any lenses.
- Do not expose your device to contact with sharp objects as this will cause scratches and damage.
- Do not stick anything inside the device as this may damage internal components.
- Do not dismantle the device or the charger as they do not contain serviceable parts and taking apart the device may expose you to dangerous voltages or other hazards



- Act according to your local rules and do not dispose of this product as part of your normal household waste. Follow the applicable separate collection system for electrical and electronic products.

How to get service for my IQUA Product?

If you believe that you are entitled to a repair or replacement of your IQUA product based on your statutory rights under the applicable national laws relating to the sale of consumer products or warranty given by the retailer who has sold the IQUA Product to you, please contact your retailer.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Iqua Ltd., declare under our sole responsibility, that the product, BHS-303, conforms with the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

FI

Iqua Basic 2

Bluetooth Langaton Kuulokesetti BHS-303

Käyttöopas

Tuotteen yleisesitys

1. Monitoiminäppäin
   Puhelu toimintojen käyttö
2. Merkkivalo
   Toimintatilan osoitus vihreällä valolla
3. Latausliitäntä
4. Kuulokesetin kuuloke
5. Mikrofoni

Ostopakkauken sisältö

6. Kuulokesetti
7. Seinälaturi
8. Käyttöopas
9. Kaksi korvakuulokkeiden suojusta (yksi laitteessa)
   Kaulanauha (tarjolla tietyillä markkinoilla)
   Korvasanka (tarjolla tietyillä markkinoilla)

Aloitus ja aktivointi

Akun lataus

Ennen kuin käytät BHS-303:a ensimmäisen kerran, sinun tulee ladata akkua noin 2 tuntia. Täyteenladatun akun puheaika on enintään 6 tuntia ja valmiusaika jopa 150 tuntia.

Käytä aina myyntipakkauksen mukana toimitettua laturia.
1. Kytke laturin johto BHS-303:een.
2. Kytke laturi pistorasiaan. Vihreä merkkivalo syttyy.
3. Kun akku on latautunut täyteen, vihreä merkkivalo sammuu.

Virran kytkeminen ja katkaiseminen

Virran kytkeminen BHS-303:een
Virran ollessa poiskytkettynä, pidä monitoiminäppäintä painettuna kunnes vihreä merkkivalo vilkkuu.

Virran katkaiseminen BHS-303:sta
Virran ollessa kytkettynä, pidä monitoiminäppäintä painettuna, kunnes vihreä merkkivalo välkähtää kerran ja sammuu.

Bluetooth kuulokesetin ja Bluetooth matkapuhelimen pariliittäminen
Pariliitoksen muodostaminen tapahtuu liittämällä BHS-303 Bluetooth yhteensopivan matkapuhelimen kanssa. Kun liittäminen on tehty, voit käyttää BHS-303:a pariliitetyn puhelimen kanssa. Halutessasi käyttää BHS-303:a jonkin muun puhelimen kanssa on tämä pariliitos tehtävä uudelleen. Vaikka BHS-303 voidaan pariliittää jopa 8 yhteensopivaan puhelimeen, voi sitä käyttää vain yhden puhelimen kanssa kerrallaan. Kun olet pariliittänyt 8 puhelimeen, 9 pariliittoinen puhelin korvaa ensimmäisen pariliitoksen.
1. Kun kuulokesetistä on katkaistu virta, pidä monitoiminäppäintä painettuna kunnes vihreä merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti.
2. Vapauta näppäin. BHS-303 on nyt pariliitostilassa, odottaen puhelimesi kontaktia.
3. Suorita loppuun puhelimesi pariliitos. Katso ystävällisesti puhelimesi käyttöoppaasta neuvoja kuinka asetetaan puhelimesi etsintä ja pariliitos. Kun puhelin on löytänyt kuulokesetin, sen näytössä näkyy Iqua BHS-303. Pariliitoksen aktivoimiseksi anna salasana 0000.
4. Pariliitoksen jälkeen BHS-303 automaattisesti muodostaa yhteyden matkapuhelimeen. Joissain puhelimissa tämä yhteys ei automaattisesti muodostu pariliitoksenkaan jälkeen. Tässä tapauksessa katso neuvoja puhelimen käyttöoppaasta pariliitoksen suorituksen jälkeen. Kun pariliitos ja yhteyden muodostaminen ovat onnistuneet, vihreä merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa joka 8 sekunnin kuluessa

* Uusimmat yhteensopivuustiedot löytyvät osoitteesta www.iqua.com

BHS-303:n ja matkapuhelimen välisen yhteyden katkaiseminen
Helpoin tapa katkaista BHS-303:n ja puhelimesi välinen yhteys on katkaista BHS-303:n virta

Pariliitetyn kuulokesetin ja yhteensopivan puhelimen jälleenkytkentä
Voit yhdistää BHS-303:n viimeksi liitettyyn puhelimeen kytkemällä laitteeseen virran, jolloin se muodostaa yhteyden automaattisesti.

Puhelutoiminnot

Puheluun vastaaminen
Vastaanottaessasi puhelun kuulet soittoäänen kuulokesetissäsi. Voit vastata puheluun painamalla monitoiminäppäintä nopeasti. Kuulet äänimerkin kun puheluun on vastattu.

Puhelun lopettaminen
Lopeta käynnissä oleva puhelu painamalla nopeasti monitoiminäppäintä. Kuulet äänimerkin kun puhelu lopetetaan.

Puhelun hylkääminen
Kun et halua vastata puheluun, hylkää se painalla monitoiminäppäintä jonkin aikaa

Viimeisen numeron uudelleenvalinta
Halutessasi soittaa viimeiseen numeroon kun puhelua ei ole käynnissä, paina monitoiminäppäintä kahdesti. Kuulet korkean äänimerkin. Huomioi että jotkin puhelinmallit eivät tue uudelleenvalintaa.

Äänivalinta (mikäli puhelimessa on tämä ominaisuus)
Aktivoidaksesi äänivalinnan, kun puhelua ei ole käynnissä, paina multinäppäintä nopeasti. Kuulemasi korkea äänimerkki tarkoittaa sitä, että voit antaa äänikomennon. Lisätietoja matkapuhelimen käyttöoppaasta. Huomioi etteivät kaikki puhelimet tue äänivalintaa.

Merkkivalojen yhteenveto
BHS-303:n LED-merkkivalo on vihreä, ja merkkivaloon liittyy yleensä myös äänimerkki.

Virta kytkettynä mutta ei Bluetooth-yhteyttä	Vihreä merkkivalo välkkyy joka 3 sekunti
Bluetooth-yhteys aktiivinen	Vihreä merkkivalo välkkyy kahdesti joka 8 sekunti
Akun teho on loppumassa	Vihreä merkkivalo välkkyy kahdesti joka 3 sekunti ja sitä säestää matala äänimerkki.
Akku latautuu	Vihreä merkkivalo palaa jatkuvasti

Virranhallinta
Tämä tuote saa virtansa sisäänrakennetusta akusta, jota ei voi vaihtaa. Älä yritä vaihtaa akkua. Uudelleen ladattavan akun voi ladata ja purkaa satoja kertoja, mutta jossakin vaiheessa se kuluu loppuun. Saatat huomata jossain vaihessa, että akkusi teho riittää ainoastaan muutaman tunnin käyttöön ja joudut lataamaan sitä aina useammin. Tämä riippuu käytöstä ja olosuhteista.
Lataa laitetta ainoastaan myyntipakkauksessa toimitetulla laturilla. Irrota laturi pistorasiasta ja laitteesta kun sitä ei käytetä. Älä jätä laitetta laturiin kytketyksi tarvittua pitemmäksi aikaa, koska ylilataaminen voi lyhentää sen käyttöikää.
Jos täyteen ladattua akkua ei käytetä, lataus purkautuu itsestään ajan myotä.
Äärimmäiset lämpötilat voivat vaikuttaa akun latauskykyyn. Säilytä laite mahdollisuuksien mukaan 15- 25°C lämpötilassa (59- 77°F). Laitteen säilyttäminen kylmässä tai kuumassa paikassa, kuten autossa kesällä tai talvella vaikuttaa haitallisesti akun tehoon. Laite, jonka akkua on säilytetty kylmässä tai kuumassa, ei ehkä tilapäisesti toimi, vaikka akku olisikin täyteen ladattu. Akun teho saattaa olla erityisen heikko erittäin kylmässä lämpötilassa. Älä lataa akkua kosteissa olosuhteissa.

Oikea käsittely ja huolto
– Älä altista laitetta nesteille tai kosteudelle koska laite ei ole vedenpitävä.
– Älä käytä tai säilytä laitetta pölyisessä tai likaisessa tilassa. Sen liikkuvat osat ja elektroniikka komponentit saattavat vaurioitua.
– Älä säilytä laitetta kuumassa tilassa. Korkea lämpötila voi lyhentää sähkölaitteen ikää, vahingoittaa akkua ja taivuttaa tai sulattaa tiettyjä muoveja.
– Älä säilytä laitetta kylmässä tilassa. Kun laitteen lämpötila palautuu normaaliksi, sen sisälle voi muodostua kosteutta, joka saattaa vahingoittaa sähköpiirilevyjä.
– Älä pudota, kolhi tai ravista laitetta. Kovakourainen käsittely voi vahingoittaa sisällä olevia piirilevyjä ja hienomekaanisia osia.
– Älä käytä vahvoja kemikaaleja, liuottimia tai puhdistusaineita laitteen puhdistukseen.
– Käytä pehmeää, puhdasta ja kuivaa kangasta mahdollisten linssien puhdistukseen.
– Varmista, ettei laite joudu kosketuksiin terävien esineiden kanssa, sillä ne voivat naarmuttaa ja vaurioittaa laitetta.
– Älä työnnä mitään laitteen sisälle sillä sen sisäosat voivat vaurioitua.
– Älä yritä avata laitetta ja laturia, koska ne eivät sisällä huollettavia osia ja koska niiden purkaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai muun vaaran.
– Toimi paikallisia säädöksiä noudattaen äläkä heitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen sekaan. Noudata soveltuvaa elektronisten laitteiden ja sähkölaitteiden erillistä lajittelujärjestelmää.

IQUA-tuotteen huolto- ja takuupalvelut
Jos arvelet, että olet kulutushyödykkeiden myyntiin sovellettavien kansallisten lakien takaamien lakisääteisten oikeuksiesi tai IQUA-tuotteen myyneen vähittäismyyjän myöntämän takuun perusteella oikeutettu saamaan IQUA-tuotteesi korjattua tai vaihdettua, ota yhteys kyseiseen vähittäismyyjään.

VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS
Iqua Ltd., ilmoittaa vastaavansa siitä, että tuote BHS-303 noudattaa seuraavan Euroopan Neuvoston direktiivin määräyksiä: 1999/5/EC. Vaatimustenmukaisuusilmoituksesta on kopio osoitteessa: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

SE

Iqua Basic 2

Bluetooth Trådlöst Headset BHS-303

Användarmanual

Översikt av produkten
1. Multifunktionsknappen
   Hanterar ringfunktionerna
2. Indikatorlampa
   Statusindikator med grönt ljus
3. Laddarens anslutning
4. Kontrollenhet
5. Mikrofon

Förpackningens innehåll
6. Headset
7. Väggladdare
8. Användarmanual
9. Två hörlurar (en på ditt headset)
   Halsrem (tillgängliga på vissa marknader)
   Öronbåge (tillgängliga på vissa marknader)

Komma igång

Ladda batteriet
Innan du använder BHS-303 måste du ladda upp batteriet i cirka 2 timmar. Då batteriet är fullt laddat klarar det av upp till 6 timmars taltid och upp till 150 timmars standby tid. Använd alltid laddaren som medföljde i förpackningen till BHS-303.
1. Anslut laddarens kabel till BHS-303.
2. Anslut laddaren till vägguttaget. Den gröna lampan kommer nu att lysa.
3. Då batteriet är fulladdat kommer den gröna lampan att sluta lysa

Slå av och på ditt headset

För att slå på BHS-303
Då headsetet är avslaget, tryck då på Multifunktionsknappen tills dess att den gröna lampan börjar blinka.

För att slå av BHS-303
Då headsetet är påslaget, tryck på på Multifunktionsknappen tills dess att den gröna lampan blinkar en gång och sedan slocknar.

Para ihop ditt Bluetooth headset med en Bluetooth kompatibel mobiltelefon
Parning är en process som länkar ihop BHS-303 med din Bluetooth aktiverade telefon. Efter att detta är genomfört kan du använda din BHS-303 med den sammanlänkade mobiltelefonen. Om du vill använda din BHS-303 med en annan mobiltelefon måste du upprepa processen. BHS-303 kan sammanlänkas med upp till 8 kompatibla telefoner med den kan bara kommunicera med en åt gången. Då din BHS-303 är parad med 8 telefoner och du parar ihop den med en 9:e kommer denna att ersätta den första ihopparningen du gjorde.
1. Då headsetet är avslaget, tryck då på Multifunktionsknappen tills dess att den gröna lampan blinkar med hög frekvens.
2. Släpp upp knappen. BHS-303 är nu i länkningsläge och väntar på att din mobiltelefon ska kontakta den.
3. Fullborda och avsluta ihopparningen med din mobiltelefon. Se användarmanualen till din mobiltelefon för mer information om hur du söker och parar ihop med extern enhet. Då din telefon har funnit ditt headset kommer den att visa Iqua BHS-303 på skärmen. För att para ihop enheterna ska du trycka in lösenordet, "0000".
4. Efter ihopparning kommer BHS-303 att automatiskt länka samman med din mobiltelefon. Efter detta är det inte säkert att din mobiltelefon automatiskt ansluter till ditt headset. I detta fall, se till att telefonen ansluter till BHS-303 (se manualen för din mobiltelefon för mer information). Då ihopparningen är fullbordad kommer den gröna lampan att blinka två gånger varje åtta sekunder..

* För den senast informationen om kompatibilitet och annat besök gärna www.iqua.com

Koppla från BHS-303 och din mobiltelefon
Det enklaste sättet att koppla från BHS-303 och din mobiltelefon från varandra är att slå av BHS-303.

Återanslutning av parad mobiltelefon till ditt headset
För att återansluta BHS-303 till senast anslutna mobiltelefon behöver du bara slå på ditt headset så kommer det automatiskt att ansluta till din telefon.

Ringfunktioner

Motta ett telefonsamtal
Då någon ringer upp dig kommer du att höra ringsignalen genom ditt headset. Tryck lätt på Multifunktionsknappen för att svara på samtalet. Du kommer höra en ton då du gör detta.

Avsluta ett telefonsamtal
För att avsluta ett pågående samtal, tryck lätt på Multifunktionsknappen. Du kommer höra en ton då samtalet avslutats.

Avvisa ett telefonsamtal
Då någon ringer dig och du inte vill svara ska du trycka ner och hålla nere Multifunktionsknappen för att avvisa samtalet.

Ring upp det senast uppringda numret
För att ringa upp senast uppringda nummer ska du trycka två gånger på Multifunktionsknappen då inget samtal pågår. Du kommer nu att höra en hög ton. Vänligen notera att vissa telefonmodeller inte stöder denna typ av återuppringning.

Röstuppringning (då detta stöds av din telefon)
För att aktivera funktionen röstuppringning på din telefon, tryck lätt på Multifunktionsknappen då inget samtal pågår. Du kommer nu att höra en hög ton. Detta indikerar att du kan börja tala in ditt röstmemo. Vänligen notera att vissa telefonmodeller inte stöder röstuppringning.

Ljusindikatorn sammanfattning
BHS-303's LED lampan lyser i grönt och åtföljs normalt av en ljudsignal.

Påslagen men ingen Bluetooth anslutning	Den gröna lampan blinkar en gång var 3 sekund
Bluetooth anslutning aktiv	Den gröna lampan blinkar två gånger var 8 sekund
Låg batteriladdning	Den gröna lampan blinkar två gånger var 3 sekund, och en låg ton kommer att höras

Batteriet laddas	Den gröna lampan lyser kontinuerligt

Ström till ditt headset

Den här produkten får ström av ett inbyggt uppladdningsbart batteri som inte kan bytas ut. Försök inte att ersätta batteriet. Uppladdningsbara batterier kan laddas upp och användas hundratals gånger med till slut kommer de att bli för utslitna. Efter en tidsperiod vars längd beror på i vilka förhållanden du använder ditt headset kommer du kanske att finna att det inbyggda batteriet enbart klarar av att ladda upp ditt headset för några timmars användning och att du måste ladda upp batteriet oftare.
Ladda bara upp ditt headset med den laddare som medföljde i förpackningen. Koppla från laddaren från vägguttaget då den inte används. Låt inte ditt headset vara anslutet till laddaren längre än nödvändigt då överladdning av batteriet kan förkorta dess livstid.
Om det uppladdningsbara batteriet inte används på länge kommer det att ladda ur sig självt över tid.
Extrema temperaturer kan påverka hur väl uppladdningen fungerar. Försök att alltid ha laddaren och ditt headset i temperaturer mellan 15 °C och 25 °C (59 °F och 77 °F). Lämnar du enheten i en het eller kall plats så som i en tillstängd bil under sommaren eller i vinterförhållanden kommer detta att förkorta batteriets livslängd. Då enheten utsätts för extrem värme eller kyla är det inte säkert att den fungerar även om batteriet är fulladdat. Batteriets prestanda påverkas särskilt mycket i temperaturer under fryspunkten. Ladda inte batteriet då luftfuktigheten är mycket hög.

Hantering och underhåll

- Utsätt inte enheten för vätska, fukt eller hög luftfuktighet då den inte är vattentät.
- Använd inte enheten i dammiga och smutsiga miljöer. Dess rörliga delar och elektroniska komponenter kan skadas.
- Förvara inte enheten på varma platser. Höga temperaturer kan förkorta livstiden på alla elektroniska apparater, skada batterierna och smälta eller snedvrida vissa plaster.
- Förvara inte enheten på kalla platser. Då enheten återförs till normal temperatur kan fukt bildas på insidan av enheten och skada de elektroniska kretskorten.
- Tappa inte enheten, och var försiktig så att den inte utsätts för stötar eller skakas. Oförsiktig hantering kan skada enhetens interna kretskort och finmekanik.
- Använd inte starka kemikalier, rengöringsmedel eller liknande för att rengöra enheten.
- Använd en mjuk, ren och torr trasa för att rengöra eventuella linser.
- Låt inte din enhet komma i kontakt med och skrapas av skarpa objekt.
- För aldrig in något i enheten då detta kan skada dess interna komponenter.
- Plocka aldrig isär enheten eller laddaren då dessa inte innehåller några som helst delar som kräver underhåll. Samtidigt utsätter du dig för fara för hög spänning om du gör detta.
- Följ alla lagar och lokala bestämmelser då du lämnar din enhet till återvinning. Behandla inte denna produkt som vanligt hushållsavfall. Vänd dig istället till en station för hantering av elektroniskt och elektriskt avfall.

Hur reparerar jag min IQUA produkt om den tagit skaka?

Om du tror att du är berättigad till reparationer eller utbyte till en ny IQUA enhet baserat på den garanti du fick då du köpte produkten eller baserat på gällande konsumentlagstiftning ska du vända dig till den plats där du köpte IQUA produkten.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Iqua Ltd., deklarerar under fullt ansvar att denna produkt, BHS-303, överensstämmer med föreskrifterna i följande direktiv: 1999/5/EC. En kopia på deklarationen kan hittas på vår hemsida: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

NO

Iqua Basic 2
Bluetooth Trådløs Hodetelefon BHS-303
Bruksanvisning

Oversikt over produktet

1. Multefunksjonsknapp
   Betjener ringefunksjoner
2. Indikasjonslys
   Statusindikering med grønt lys
3. Laderkontakt
4. Øreplugg
5. Mikrofon

Innehold i salgspakken

6. Hodesett
7. Vegglader
8. Bruksanvisning
9. To øreplugger (en på hodesettet)
   Nakkestropp (tilgjengelig i utvalgte markeder)
   Ørekrok (tilgjengelig i utvalgte markeder)

Å komme i gang

Ladning av batteriet

Før du bruker BHS-303, må du lade batteriet i ca. 2 timer. Når batteriet er fulladet, gir det opp til 6 timers taletid og opp til 150 timers beredskapstid. Bruk alltid laderen som følger med i salgspakken.

1. Kobl laderledningen til BHS-303.
2. Plugg laderen i veggkontakten. Det grønne lyset vil tennes
3. Når batterier er fulladet vil det grønne lyset skru seg av.

Skru på og av

Å skru på BHS-303

Når hodetelefonen er skrudd av, trykk Multifunksjons knappen inntil det grønne lyset blinker.

Å skru av BHS-303

Når hodetelefonen er skrudd på, trykk og hold Multifunksjons knappen inntil det grønne lyset blinker en gang og slukkes.

Paring av Bluetooth hodesettet med en Bluetooth mobiltelefon

Paring er prosessen med sammenkobling av BHS-303 med din Bluetooth dyktige mobiltelefon. Når denne prosessen er gjennomført, kan du bruke BHS-303 med den parede mobiltelefonen. Hvis du ønsker å bruke BHS-303 med en annen mobiltelefon, må du gjenta parings prosessen. Selv om BHS-303 kan bli paret med opp til 8 kompatible telefoner, kan den bare bli koblet til en ad gangen. Når den der paret med 8 telefoner vil den 9ende enheten erstatte den 1ste parede enheten.

1. Når hodetelefonen er skrudd av, trykk og hold Multifunksjons knappen inntil det grønne lyset starter å blinke hurtig.
2. Slipp knappen. BHS-303 er nå i paringsmodus og venter på at din mobiltelefon skal kontakte den.
3. Bruk mobiltelefonen for å avslutte paringen. Vennligst se mobiltelefonens bruksanvisning for detaljer om hvordan du søker og parer. Når telefonen har funnet hodesette vil den på sin skjerm vise Iqua BHS-303. For å pare med telefonen må PIN koden 0000 brukes.
4. Etter paring, vil BHS-303 automatisk koble seg til din mobiltelefon. Noen telefoner kobler ikke automatisk til hodesettet etter paring. Hvis det er tilfelle pass på at du kobler telefonen til hodesettet. (vennligst se i mobiltelefonens bruksanvisning hvordan dette gjøres). Når paring og sammenkobling er ferdig vil det grønne lyset blinke to ganger hvert 8 sekund.

* For siste informasjon om kompatibilitet vennligst besøk www.iqua.com

Koble BHS-303 fra din telefon

Enkleste måte å koble BHS-303 fra din telefon er enkelt og greit å slå av BHS-303.

Tilknytt på nytt det parede hodesettet til en kompatibel telefon

For å tilknytte BHS-303 på nytt, til sist sammenkoblede telefon, bare skru på hodesettet og det vil automatisk koble seg til din telefon.

Samtalefunksjoner

Svar på et oppkall

Når du mottar ett oppkall hører du er ringetone i hodetelefonen. Trykk lett på Multifunksjons knappen for å svare på oppkallet. Du vil høre en tone med en gang oppkallet blir besvart.

Avslutte en samtale

For å avslutte en aktiv samtale trykkes Multifunksjons knappen kort. Du vil høre en tone når samtalen blir avsluttet.

Avslå et oppkall

Når du mottar er oppkall, men ikke ønsker å svare på det, trykker du og holder Multifunksjons knappen for å avslå..

Ring igjen det siste ringte nummer

For å ringe på nytt, til det sist ringte nummer, trykkes Multifunksjons knappen to ganger, mens det ikke er noe innkommende oppkall på gang. Du vil høre en høy tone. Vennligst vær oppmerksom på at enkelte telefonmodeller ikke støtter denne funksjonen.

Stemmeoppringing (hvis støttet av telefonen)

For å aktivisere stemmeoppkall funksjonen på din telefon trykkes Multifunksjons knappen lett, når det ikke er noen samtale i gang. Du vil høre en høy tone. Denne indikerer at du kan starte å snakke inn stemme-merket. Se etter detaljer i mobiltelefonens bruksanvisning. Vennligst være oppmerksom på at noen telefonmodeller ikke støtter stemmeoppkall.

Lysindikasjons oversikt

BHS-303 sitt LED lys er grønt og vanligvis ledsaget av et lydsignal.

Strøm på men ikke Bluetooth forbindelse	Grønn lampe blinker hvert 3dje sekund
Bluetooth forbindelse på	Grønn lampe blinker to ganger hvert 8te sekund
Lav batterispenning	Grønn lampe blinker to ganger hvert 3dje sekund, og en lav tone blir spilt.
Batteri lades	Kontinuerlig grønt lys

Driftsskjøtsel

Dette produktet er drevet av et innebygd batteri som kan lades opp, men som ikke kan bli skiftet ut. Ikke prøv å skifte ut batteriet. Oppladbare batterier kan bli ladet og utladet flere hunder ganger, men de vil til slutt bli utslitt. Etter en tid, som vil variere avhengig av bruk og bruksforhold, vil du oppdage at det innebygde batteriet vil drive ditt produkt bare i noen timer og du blir nødt til å lade opp oftere.
Bare bruk laderen som er levert med enheten. Kobl fra laderen når den ikke er i bruk. Ikke la enheten være tilkoblet laderen lenger enn nødvendig, da overlading kan forkorte batteriets levetid.
Hvis enheten ikke brukes, vil et fult ladet batteri over tid lade seg ut selv.
Ekstrem temperatur kan innvirke på batteriets evne til å bli ladet. Prøv altid å hold enheten innefor 15 °C og 25 °C (59 °F og 77 °F). Å etterlate enheten i varme eller kalde omgivelser, så som i en lukket bil under sommer eller vinter forhold, vil redusere kapasiteten og levetiden for batteriet. En enhet med et varmt eller kaldt batteri vil for en tid ikke virke, selv om batteriet er fulladet. Batteriets yteevne er spesielt begrenset i temperaturer godt under frysepunktet. Ikke lad opp batteriet i fuktige omgivelser.

Pleie og vedlikehold

- Ikke utsett enheten for væske, damp eller fuktighet. Enheten er ikke vanntett.
- Ikke bruk eller oppbevar enheten på støvete, skitne steder. Dens bevegelige deler og elektroniske komponenter kan bli ødelagt.
- Ikke oppbevar enheten på varme steder. Høy temperatur kan forkorte levetiden for elektroniske apparater, skade batterier og vri eller smelte visse plastiske materialer.
- Ikke oppbevar enheten på kalde steder. Når enheten kommer tilbake til sin normale temperatur kan fuktighet fra innsiden ødelegge elektroniske kretskort.
- Ikke mist ned, bank eller rist enheten. Røff behandling kan skade interne kretskort og finmekanikk.
- Ikke bruk sterke kjemikalier, rengjøringsmiddel eller sterke rensemiddel for å gjøre ren enheten.
- Bruk en myk, ren klut for å gjøre rent eventuelle linser.
- Ikke utsett ditt apparat for kontakt med skarpe gjenstander, da dette vil gi skraper og skade.
- Ikke stikk noe inn i enheten, da dette kan skade interne komponenter.
- Ikke demonter enheten eller laderen, da de ikke inneholder deler som lar seg verdlikeholde og åpning av apparatet kan utsette deg for farlige spenninger eller andre farer.
- Forhold deg til lokale regler og ikke kast dette produktet som del av det normale husholdningsavfallet. Bruk anvendelige separate innsamlingssystemer for elektriske og elektroniske produkter

Hvordan få service på mitt IQUA produkt?

Hvis du mener at du er berettiget til reparasjon eller utskifting av ditt IQUA produkt, basert på dine lovmessige rettigheter under anvendelige nasjonale lover forbundet med salg av forbrukerutstyr eller garanti gitt av forhandler som solgte dette IQUA Product til deg, vennligs kontakt din forhandler.

ERKLÆRING OM KONFORMITET

Vi, Iqua Ltd., erklærer under vårt udelte ansvar, at produktet, BHS-303, retter seg etter bestemmelsene av følgende Rådsdirektiv: 1999/5/EC. En kopi av Erklæring om Konformitet kan bli funnet på: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

DK

Iqua Basic 2

Trådløst Bluetooth hovedsæt BHS-303

Betjeningsvejledning

Oversigt over produktet

1. Flerfunktionsknap
   Funktioner til håndtering af opkald
2. Indikatorlampe
   Statusindikator med grønt lys
3. Stik til oplader
4. Øredel
5. Mikrofon

Salgspakkens indhold

6. Hovedsæt
7. Oplader
8. Betjeningsvejledning
9. To ørepropper (én på hovedsættet)
   Halsstrop (tilgængelig i udvalgte markeder)
   Ørebøjle (tilgængelig i udvalgte markeder)

Sådan kommer du i gang

Opladning af batteriet

Du skal oplade batteriet i ca. 2 timer, før du kan anvende BHS-303. Når batteriet er helt opladet, giver det op til 6 timers taletid og op til 150 timer på standby. Brug altid opladeren, der er leveret med salgspakken.

1. Sæt opladerkablet i BHS-303.
2. Sæt opladeren i en stikkontakt. Det grønne lampe tændes.
3. Lampen slukkes, når batteriet er helt opladet.

Sådan tændes og slukkes for enheden

Sådan tændes for BHS-303

Tryk på multifunktionsknappen, når hovedsættet er slukket, og hold den nede, indtil den grønne lampe blinker.

Sådan slukkes for BHS-303

Tryk på multifunktionsknappen, når hovedsættet er tændt, og hold den nede, indtil den grønne lampe blinker én gang, og enheden slukkes.

Sådan forbindes Bluetooth-hovedsættet med en Bluetooth-mobiltelefon

Dette er fremgangsmåden til at forbinde BHS-303 med din mobiltelefon med Bluetooth. Når denne følges, kan du anvende BHS-303 med den pågældende mobiltelefon. Hvis du vil anvende BHS-303 sammen med yderligere en mobiltelefon, skal du gentage fremgangsmåden. Selv om BHS-303 kan forbindes med op til 8 kompatible telefoner, kan den kun forbindes til én telefon ad gangen. Når den er forbundet med 8 telefoner, vil den 9. udskifte den 1.enhed, der blev forbundet

1. Tryk på multifunktionsknappen, når hovedsættet er slukket, og hold den nede, indtil den grønne lampe blinker hurtigt.
2. Slip herefter knappen. BHS-303 er nu i forbindelsesmode og venter på, at din mobiltelefon kontakter den.
3. Fuldfør herefter forbindelsen med din mobiltelefon. Se i din mobiltelefons betjeningsvejledning for yderligere oplysninger om, hvordan du søger efter og forbinder enheder. Når telefonen har fundet hovedsættet, vises teksten "Iqua BHS-303" på dens display. Indtast nu PIN-koden 0000 for at forbinde telefonen.
4. Når forbindelsen er blevet oprettet, forbindes BHS-303 automatisk med din mobiltelefon. Nogle telefoner bliver ikke forbundet automatisk med hovedsættet. Hvis dette er tilfældet, skal du kontrollere, om telefonen er tilsluttet hovedsættet (se vejledningen til din mobiltelefon). Når forbindelse og tilslutning er udført, blinker den grønne lampe to gange hvert 8. sekund.

* De nyeste oplysninger vedr. kompabilitet kan findes på www.iqua.com

Sådan afbrydes forbindelsen mellem BHS-303 og din telefon

Hvis du vil afbryde forbindelsen mellem BHS-303 og din telefon, skal du blot slukke for BHS-303..

Genetablering af en forbindelse mellem et hovedsæt og en kompatibel telefon

Hvis du vil genetablere forbindelsen mellem BHS-303 og den sidst tilsluttede telefon, skal du blot tænde for hovedsættet, hvorefter det automatisk vil blive forbundet til din telefon.

Opkaldsfunktioner

Besvarelse af en opringning

Når du modtager en opringning, vil du høre en ringende tone i hovedsættet. Tryk kort på multifunktionsknappen for at besvare opringningen. Du vil kunne høre en tone, når opkaldet besvares.

Afslutning af en opringning

Tryk kort på multifunktionsknappen for afslutte et igangværende opkald. Du vil kunne høre en tone, når opkaldet afsluttes.

Afvisning af en opringning

Når du modtager en indkommende opringning, som du ikke ønsker at besvare, skal du trykke på og holde flerfunktionsknappen nede for at afvise opringningen.

Opringning til det sidst kaldte nummer

Hvis du vil ringe op til det sidst anvendte nummer, skal du trykke to gange på multifunktionsknappen, når der ikke er noget igangværende opkald. Du vil høre en høj tone. Bemærk, at nogle telefonmodeller ikke understøtter opringning til sidst anvendte nummer.

Stemmeopkald (når dette understøttes af telefonen)

Hvis du vil aktivere en stemmeopkaldsfunktion på din telefon, skal du trykke kort på multifunktionsknappen, når der ikke er noget igangværende opkald. Du vil høre en høj tone. Dette indikerer, at du kan begynde at indtale din stemmekommando. Se i mobiltelefonens betjeningsvejledning for yderligere oplysninger. Bemærk, at nogle telefonmodeller ikke understøtter stemmeopkald.

Indikatorlampens signaler

BHS-303 har en grøn LED-lampe, der normalt ledsages af et lydsignal.

Strømmen er slået til, men der er ingen Bluetooth-forbindelse	Den grønne lampe blinker én gang hvert 3. sekund
Bluetooth-forbindelse er aktiveret	Den grønne lampe blinker to gange hvert 8. sekund
Batteriet er lavt	Den grønne lampe blinker to gange hvert 3. sekund, og en lav tone afspilles
Batteriet oplades	Den grønne lampe lyser konstant

Strømstyring

Produktet får strøm fra et indbygget genopladeligt batteri, der ikke kan udskiftes. Forsøg ikke at udskifte batteriet. Et genopladeligt batteri kan op- og aflades hundredvis af gang, men vil blive opslidt med tiden. Efter et tidsrum, der vil variere afhængigt af brug og brugsforhold, vil du muligvis opdage, at det indbyggede batteri kun kan levere strøm til enheden i et par timer, og at du må oplade det oftere.

Oplad kun enheden med opladeren, der er leveret i salgspakken. Fjern opladeren, når den ikke anvendes. Lad ikke enheden være forbundet med opladeren i længere tidsrum end nødvendigt, da overopladning kan forkorte batteriets levetid.

Hvis et fuldt opladet batteri ikke anvendes, vil det aflade sig selv efter et stykke tid. Ekstreme temperaturer kan påvirke batteriets opladningsevne. Forsøg at holde enhedens temperatur på mellem 15°C og 25°C (59° F og 77°F). Hvis enheden efterlades på varme eller kolde steder som f.eks. i en aflåst bil ved sommer- eller vinterforhold, vil dette formindske dens kapacitet og batteriets levetid. En enhed med varme eller kolde batterier vil muligvis ikke fungere i et stykke tid, når batteriet er helt opladet. Batteriets ydeevne er særligt begrænset ved temperaturer under frysepunktet. Oplad ikke enheden i fugtige omgivelser.

Brug og vedligeholdelse

- Udsæt ikke enheden for væsker, damp eller fugt, da den ikke er vandtæt.
- Brug og opbevar ikke enheden i støvede eller beskidte omgivelser. Dens bevægende dele og elektroniske komponenter kan tage skade.
- Opbevar ikke enheden i varme omgivelser. Høje temperaturer kan forkorte levetiden på elektroniske enheder, beskadige batterier og bøje eller smelte nogle plastiktyper.
- Opbevar ikke enheden i kolde omgivelser. Når enheden vender tilbage til dens normale temperatur, kan der dannes fugt inde i enheden, og de elektroniske kredsløbskort kan blive beskadiget.
- Tab ikke enheden, og udsæt den ikke for slag eller rystelser. Hårdhændet behandling kan medføre, at de indvendige kredsløbskort og finmekanikken går i stykker.
- Anvend ikke skrappe kemikalier, rengørende opløsningsmidler eller kraftige sæber til at rengøre enheden.
- Brug en blød, ren og tør klud til at rense den.
- Udsæt ikke enheden for skarpe objekter, da dette vil medføre ridser og skader.
- Undlad at stikke genstande ind i enheden, da det kan beskadige de indvendige komponenter.
- Skil ikke enheden eller opladeren ad. De indeholder ingen komponenter, der kan serviceres, og en enhed, der er åbnet, kan udsætte dig for farlig spænding eller andre risici.
- Følg den lokale lovgivning, og smid ikke dette produkt ud sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Anvend det tilsvarende separate indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.

Sådan får du service til dit IQUA-produkt

Hvis du mener, at du er berettiget til reparation eller udskiftning af dit IQUA-produkt på baggrund af dine lovfæstede rettigheder under den behørige nationale lovgivning, der er relevant ved salg af forbrugsprodukter eller ifølge garanti givet af forhandleren, der solgte IQUA-produktet til dig, skal du kontakte din forhandler.

KRAVSSPECIFIKATION

Vi, Iqua Ltd., erklærer, at det alene er vores ansvar, at produktet, BHS-303, overholder retningslinjerne i følgende rådsdirektiv: 1999/5/EC. En kopi af kravsspecifikationerne findes på http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

DE

Iqua Basic 2

Bluetooth kabelloses Headset BHS-303

Bedienungsanleitung

Produktübersicht

1. Multifunktionstaste
   Bedienung der Anruffunktionen
2. Statusanzeige
   Statusanzeige mit grüner Leuchte
3. Ladegerätanschluss
4. Hörer
5. Mikrofon

Inhalt der Verkaufsverpackung

6. Headset
7. Ladegerät
8. Bedienungsanleitung
9. Zwei Ohrhörer(einer im Headset)
   Halsband (in ausgewählten Märkten)
   Ohrhalterung (in ausgewählten Märkten)

Erste Schritte

Laden des Akkus

Vor der Verwendung des BHS-303 muss der Akku etwa 2 Stunden aufgeladen werden. Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 6 Stunden Sprechzeit und bis zu 150 Stunden Bereitschaftszeit. Verwenden Sie zum Laden nur das mitgelieferte Ladegerät.

1. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an das BHS-303 an.
2. Stecken Sie das Ladegerät in eine Wandsteckdose. Die grüne Statusanzeige leuchtetauf.
3. Diese grüne Statusanzeige erlischt, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.

Ein- und Ausschalten des Geräts

So schalten Sie das BHS-303 ein:

Bei ausgeschaltetem Headset drücken Sie die Multifunktionstaste, bis die grüne Kontrollanzeige leuchtet.

So schalten Sie das BHS-303 aus:

Bei eingeschaltetem Headset halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, bis die grüne Kontrollanzeige einmal blinkt und dann erlischt.

Koppeln des BHS-303 mit Ihrem Mobiltelefon

Das Koppeln bezeichnet den Vorgang, wenn Sie das BHS-303 an dem Mobiltelefon mitaktivierter Bluetooth Schnittstelle anmelden. Nach dem Anmelden können Sie das BHS-303 mit diesem Telefon verwenden. Möchten Sie das BHS-303 anschließend zusammen mit einem anderen Telefon verwenden, müssen Sie es mit dem anderen Telefon koppeln. Obwohl das BHS-303 mit bis zu 8 kompatiblen Telefonen gekoppelt werden kann, ist es jedoch jeweils mit nur einem Telefon verbunden. Ist es einmal mit 8 Telefonen gekoppelt, dann ersetzt das 9. gekoppelte Gerät das erste.

1. Bei ausgeschaltetem Headset halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, bis die grüne Kontrollanzeige schnell blinkt.
2. Lassen Sie die Taste los. Das BHS-303 befindet sich im Kopplungsmodus und wartet auf ein Signal des Mobiltelefons.
3. Schließen Sie die Kopplung mit dem Mobiltelefon ab. Informationen, wie Sie mit dem Mobiltelefon nach Geräten suchen und diese koppeln, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Hat das Mobiltelefon das Headset gefunden, wird Iqua BHS-303 im Display angezeigt. Um die Kopplung mit dem Telefon abzuschließen, geben Sie den PIN-Code des BHS-303 (0000) ein.
4. Nach dem Koppeln meldet sich das BHS-303 automatisch bei Ihrem Mobiltelefon an.Bei einigen Telefonen ist es möglich, dass diese das Headset nicht automatisch nach dem Koppeln erkennen. Stellen Sie in diesem Fall die Verbindung zwischen dem Telefon und dem Headset her (Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons). Nach erfolgreichem Abschluss der Kopplung und dem Herstellen der Verbindung blinkt die grüne Statusanzeige zweimal alle 8 Sekunden.

* Für die neuesten Hinweise zur Anschließbarkeit besuchen Sie bitte www.iqua.com

Trennen der Verbindung zwischen BHS-303 und dem Mobiltelefon
Am schnellsten und einfachsten trennen Sie die Verbindung zwischen BHS-303 und Mobiltelefon, indem Sie das BHS-303 ausschalten.

Wiederherstellen der Verbindung zwischen dem gekoppelten Headset und dem kompatiblen Mobiltelefon
Um die Verbindung des BHS-303 mit dem zuletzt verwendeten Telefon wiederherzustellen, schalten Sie das BHS-303 ein. Die Verbindung zum Telefon wird dann automatisch wiederhergestellt.

Anruffunktionen

Annehmen eines Anrufs
Bei einem Anruf hören Sie den Klingelton im Headset. Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste zur Beantwortung. Nach der Beantwortung hören Sie einen Signalton

Beenden eines Anrufs
Zur Beendigung eines Gesprächs drücken Sie kurz die Multifunktionstaste. Nach der Beendigung hören Sie einen Signalton.

Zurückweisen eines Anrufs
Erhalten Sie einen Anruf, den Sie nicht annehmen möchten, halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, bis der Anruf zurückgewiesen wird.

Erneutes Anwählen der letzten Rufnummer
Zur Wahlwiederholung der letzten Rufnummer drücken Sie zweimal die Multifunktionstaste, sofern gerade kein Gespräch geführt wird. Sie hören einen hohen Signalton. Bitte beachten Sie, dass einige Telefone Wahlwiederholung nicht unterstützen..

Sprachanwahl (sofern diese Funktion vom Telefon unterstützt wird)
Zur Aktivierung der Sprachwahl Ihres Mobiltelefons drücken Sie kurz die Multifunktionstaste, sofern gerade kein Gespräch geführt wird. Zur Bereitschaftsbestätigung hören Sie einen hohen Signalton. Nähere Hinweise hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Bitte beachten Sie, dass verschiedene Modelle die Sprachanwahl nicht unterstützen.

Bedeutung der Leuchtanzeigen
Die LED-Anzeige des BHS-303 leuchtet grün. Dabei wird beim Einschalten normalerweise ein akustisches Signal ausgegeben. Nachfolgend ist die Bedeutung der einzelnen Signale aufgeführt:

Gerät eingeschaltet, jedoch keine Bluetooth Verbindung	Die grüne Statusanzeige blinkt alle 3 Sekunden
Gerät eingeschaltet und Bluetooth Verbindung	Die grüne Statusanzeige blinkt zweimal alle 8 Sekunden
Niedriger Akkuladestand	Die grüne Statusanzeige blinkt dreimal alle 3 Sekunden, und ein niedriger Signalton ertönt
Der Akku wird geladen	Die grüne Statusanzeige leuchtet ununterbrochen

Stromversorgung
Das Gerät verfügt über einen internen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann. Versuchen Sie nicht, den Akku auszutauschen. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Nach einer gewissen Nutzungsdauer, deren Länge von den Nutzungsgewohnheiten und der -umgebung abhängt, werden Sie feststellen, dass der interne Akku nur noch für einige Stunden Strom liefert und dass Sie ihn häufiger aufladen müssen.
Verwenden Sie zum Laden nur das mitgelieferte Ladegerät. Trennen Sie die Verbindung zum Ladegerät, wenn es nicht verwendet wird. Lassen Sie das Gerät nicht unnötig lange am Ladegerät angeschlossen, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.
Extreme Temperaturen haben einen nachteiligen Einfluss auf die Aufladbarkeit Ihres Akkus. Versuchen Sie daher immer, das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C (59 °F und 77 °F) aufzubewahren. Die Kapazität und Lebensdauer des Akkus wird verkürzt, wenn er an kalten oder warmen Orten, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlichen oder winterlichen Bedingungen liegen gelassen wird. Wurde das Gerät extremen Temperaturen ausgesetzt, ist es möglich, dass es anschließend vorübergehend nicht funktioniert, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt. Laden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Pflege und Wartung
– Setzen Sie das Gerät weder Flüssigkeiten noch Nässe oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät ist nicht wasserdicht.
– Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
– Lagern Sie das Gerät nicht an heißen Orten. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
– Lagern Sie das Gerät nicht an kalten Orten. Wenn das Gerät anschließend wieder seine normale Temperatur erreicht, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
– Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
– Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starkeReinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
– Reinigen Sie Linsen mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch.
– Verwenden Sie zur Bedienung des Geräts nie spitze Gegenstände, da hierdurch das Gerät zerkratzt oder beschädigt werden kann.
– Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Geräts ein, da dies zu Beschädigungen an den internen Komponenten führen kann.
– Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts oder Ladegeräts. Diese enthalten keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Außerdem setzen Sie sich sonst der Gefahr von hoher Spannung und Stromschlägen aus.
– Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Richtlinien und entsorgen Sie das Gerät nicht über den unsortierten normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät nur über Systeme mit getrennter Müllsammlung für elektronische Geräte.

Wie erhalte ich Unterstützung für mein IQUA Gerät?
Sind Sie der Meinung, dass Sie entsprechend der in Ihrem Land geltenden Verbrauchergesetze oder im Rahmen der vom Händler, von dem Sie das IQUA Gerät bezogen haben, gewährten Garantie Anspruch auf eine Reparatur oder den Austausch eines defekten IQUA Geräts haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir, Iqua Ltd., erklären uns voll verantwortlich, dass das Produkt BHS-303 den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC des Rats der Europäischen Union entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie bei http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Iqua Basic 2

Auricolare Bluetooth senza fili BHS-303

Manuale d’uso

Panoramica del prodotto
1. Pulsante multifunzione
   consente di gestire le funzioni di chiamata
2. Indicatore luminoso
   Indica lo stato con luce verde
3. Connettore del caricabatterie
4. Riproduttore audio
5. Microfono

Contenuto della confezione
6. Auricolare
7. Caricabatterie da muro
8. Manuale d’uso
9. Due tappi (uno sull’auricolare)
   Laccio da collo (disponibile in mercati selezionati)
   Cuffia (disponibile in mercati selezionati)

Operazioni preliminari

Caricamento della batteria
Prima di usare l’auricolare BHS-303 è necessario caricare la batteria per circa 2 ore. La batteria completamente carica ha un’autonomia di fino a 6 ore di conversazione e fino a 150 ore in standby. Utilizzare sempre il caricabatterie fornito nella confezione.
1. Collegare il cavo del caricabatterie all’auricolare BHS-303
2. Collegare il caricabatterie ad una presa a muro. Si accende la luce verde.
3. Quando la batteria è completamente carica, la luce verde si spegnerà.

Accensione e spegnimento

Per accendere l’auricolare BHS-303
Quando il dispositivo è spento, premere il pulsante multifunzione fino a che la luce verde lampeggia.

Per spegnere l’auricolare BHS-303
Quando il dispositivo è acceso, tenere premuto il pulsante multifunzione fino a che la luce verde lampeggia una volta e si spegne.
Accoppiamento dell’auricolare Bluetooth e del telefono cellulare Bluetooth
L’accoppiamento è una procedura che consente di collegare l’auricolare BHS-303 al proprio telefono cellulare abilitato Bluetooth. Una volta completata questa procedura, è possibile usare l'auricolare BHS-303 solo con il telefono cellulare accoppiato. Se si desidera usare l'auricolare BHS-303 con un altro telefono cellulare è necessario ripetere la procedura di accoppiamento. È possibile accoppiare l'auricolare BHS-303 a 8 cellulari compatibili, sebbene possa essere connesso solo a un telefono alla volta. Una volta accoppiato con 8 cellulari, il nono dispositivo accoppiato sostituirà il primo dispositivo accoppiato.
1. Quando il dispositivo è spento, tenere premuto il pulsante multifunzione fino a che la luce verde comincia a lampeggiare rapidamente.
2. Rilasciare il pulsante. L'auricolare BHS-303 è ora in modalità di accoppiamento, in attesa che il telefono cellulare si connetta.
3. Completare l’accoppiamento con il proprio telefono cellulare. Fare riferimento al manuale del telefono cellulare per i dettagli sulle operazioni di ricerca e accoppiamento. Quando il telefono trova il dispositivo, sul suo display verrà visualizzato Iqua BHS-303. Per accoppiare il dispositivo al telefono cellulare, immettere il codice PIN 0000.
4. Al termine della procedura di accoppiamento, l'auricolare BHS-303 verrà automaticamente connesso al telefono cellulare. Al termine della procedura di accoppiamento, alcuni telefoni cellulari non si connettono automaticamente all’ auricolare. In questo caso, accertarsi di connettere il telefono cellulare all’auricolare (fare riferimento al manuale del telefono cellulare). Al termine della procedura di accoppiamento e connessione, la luce verde lampeggia due volte ogni 8 secondi.

*Per informazioni aggiornate relative alla compatibilità visitare il sito www.iqua.com

Disconnessione dell’auricolare BHS-303 e del telefono cellulare
Il modo più facile per disconnettere l'auricolare BHS-303 e il proprio telefono cellulare consiste nello spegnere l'auricolare BHS-303.

Riconnessione dell’auricolare accoppiato con un telefono cellulare compatibile
Per riconnettere l'auricolare BHS-303 con l’ultimo telefono cellulare connesso, accendere l’auricolare e verrà automaticamente effettuata la connessione con il telefono.

Funzioni di chiamata

Risposta a una chiamata
Quando si riceve una telefonata, il dispositivo emette un tono di chiamata. Premere brevemente il pulsante multifunzione per rispondere alla chiamata in arrivo. Viene emesso un tono singolo quando la chiamata viene accettata.

Fine di una chiamata
Per terminare una chiamata, premere brevemente il pulsante multifunzione. Viene emesso un tono quando la chiamata viene terminata.

Rifiuto di una chiamata
Quando si riceve una chiamata a ci non si desidera rispondere, tenere premuto il tasto multifunzione.

Riselezione dell’ultimo numero chiamato
Per richiamare l’ultimo numero selezionato, premere due volte il pulsante multifunzione quando non vi sono chiamate in corso. Viene emesso un tono intenso. Alcuni modelli non supportano questa funzione.

Chiamata a riconoscimento vocale (se supportata dal telefono cellulare)
Per attivare la funzione di chiamata vocale sul proprio cellulare, premere brevemente il pulsante multifunzione quando non vi sono chiamate in corso. Viene emessoo un tono intenso ad indicare che è possibile pronunciare il nome desiderato. Fare riferimento al manuale del telefono cellulare per maggiori dettagli. Alcuni modelli non supportano questa funzione.

Indicatore luminoso
L'indicatore LED dell'auricolare BHS-303 è verde ed è di solito accompagnato da un segnale acustico.

Auricolare acceso ma assenza di connessione Bluetooth	la luce verde lampeggia ogni 3 secondi
Connessione Bluetooth accesa	la luce verde lampeggia due volte ogni 8 secondi
Batteria scarica	la luce verde lampeggia due volte ogni 3 secondi, viene emesso un tono basso
Batteria in ricarica	la luce verde è accesa

Alimentazione
Questo prodotto è alimentato da una batteria ricaricabile incorporata che non può essere sostituita. Non tentare di sostituire la batteria. La batteria ricaricabile può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma è soggetta ad usura. Dopo un periodo di tempo variabile in base all’uso e alle condizioni d’uso, è possibile che la batteria incorporata non duri più di due ore rendendo necessario caricarla più frequentemente.

Caricare il dispositivo solo con il caricabatterie fornito nella confezione. Scollegare il caricabatterie quando non è in uso. Non lasciare il dispositivo collegato al caricabatterie per un periodo più lungo del necessario, in quanto una carica eccessiva potrebbe ridurre la durata della batteria.
Se non utilizzata, una batteria completamente carica potrebbe scaricarsi con il passare del tempo.
Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria. Cercare sempre di tenere il dispositivo a una temperatura compresa tra 15 °C e 25 °C (59 F e 77 F). Lasciare il dispositivo in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o in pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Un dispositivo con una batteria troppo calda o troppo fredda può temporaneamente non funzionare se esposto a escursioni termiche estreme, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento. Non caricare il dispositivo in ambienti umidi.

Precauzioni e manutenzione

- Evitare di bagnare il dispositivo o di esporlo ad eccessiva condensa o umidità in quanto non è impermeabile.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, esso raggiunge la temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo, poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire il dispositivo.
- Usare un panno morbido, pulito e asciutto per pulire qualsiasi tipo di lente.
- Evitare che il dispositivo entri in contatto con oggetti affilati in quanto potrebbero graffiarlo o danneggiarlo.
- Non inserire alcun oggetto all'interno del dispositivo per evitare di danneggiarne i componenti interni.
- Non smontare il dispositivo o il caricabatterie in quanto non contengono parti riparabili e si potrebbe rimanere esposti a tensioni pericolose o altri pericoli.
- Agire in conformità alle leggi locali e non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici. Seguire il sistema di raccolta differenziata applicabile per i prodotti elettrici ed elettronici.

Come richiedo assistenza per il mio prodotto IQUA?
Se si ritiene di aver diritto alla riparazione o alla sostituzione del proprio prodotto IQUA in base ai diritti legali concessi ai sensi della legislazione nazionale vigente in relazione alla vendita di prodotti di consumo o alla garanzia concessa dal rivenditore da cui si è acquistato il prodotto IQUA, rivolgersi al proprio rivenditore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Noi, Iqua Ltd. Dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto BHS-303 è conforme alle disposizioni della seguente direttiva del Consiglio 1999/5/EC. Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

FR

Iqua Basic 2
Kit oreillette sans fil Bluetooth BHS-303
Guide de l'utilisateur

Présentation du produit
1. Touche multifonction
   Gestion des fonctions d'appel.
2. Indicateur d'appel
   Indique à l'aide d'une lumière verte la présence d'un appel
3. Prise de raccordement du chargeur
4. Ecouteur
5. Microphone

Contenu du coffret de vente
6. Oreillette
7. Chargeur
8. Guide de l'utilisateur
9. Deux écouteurs (un sur l'écouteur)
   collier (disponible dans certains pays)
   Crochet d'écoute (disponible dans certains pays)

Mise en route

Chargement de la batterie
Avant d'utiliser le BH-303, Il vous faut le charger durant environ 2 heures. Une fois la batterie complètement chargée, il dispose d'une autonomie pouvant aller jusqu'à 6 heures en conversation et 150 heures en veille. N'utilisez que le chargeur fourni dans le coffret.
1. Connectez le câble du chargeur au BHS-303.
2. Branchez le chargeur sur une prise murale. La lumière verte va s'allumer.
3. Une fois la batterie complètement chargée, la lumière verte s'éteint.

Mise en marche et arrêt

Pour mettre le BHS-303 en marche
Lorsque le casque est éteint, appuyez sur le bouton multifonction jusqu'à ce que la lumière verte clignote

Pour éteindre le BHS-303
Lorsque le casque est en marche, appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la lumière verte clignote une fois puis s'éteigne.

Couplage de l'oreillette bluetooth avec un téléphone portable bluetooth
Le couplage est le processus qui lie le BHS-303 avec votre téléphone portable disposant de la technologie Bluetooth. Une fois ce processus achevé, vous pouvez utiliser le BHS-303 avec le téléphone portable concerné. Si vous désirez utiliser le BHS-303 avec un autre téléphone, il vous fait répéter le processus de couplage. Même si le BHS-303 peut être couplé avec jusqu'à 8 téléphones différents, il ne peut être connecté qu'à un seul téléphone à la fois. Une fois couplé avec 8 téléphones, le couplage avec un nouvel appareil remplacera le premier.
1. Lorsque le casque est éteint, appuyez sur le bouton multifonction et maintenez le enfoncé jusqu'à ce que la lumière verte se mette à clignoter rapidement.
2. Relâchez la touche. Le BHS-303 est maintenant en mode de couplage, en attente d' être contacté par votre téléphone portable.
3. Terminez le couplage avec votre téléphone portable. Veuillez vous référer au manuel de votre téléphone portable pour les détails concernant la recherche et le couplage. Une fois que le téléphone a détecté l'oreillette, Iqua BHS-303 s'affichera à l'écran. Pour les mettre en liaison (couplage), entrez le code PIN : 0000
4. Une fois le couplage effectué, le BHS-303 se connecte automatiquement à votre téléphone portable, par contre certains téléphones portables ne se connectent pas automatiquement à l'oreillette. Dans ce cas, prenez soin de connecter le téléphone à l'oreillette (référez-vous au manuel de votre téléphone portable). Une fois le couplage et la connexion effectués, la lumière verte clignote deux fois toutes les 8 secondes.

* Pour les dernières informations concernant la compatibilité, veuillez voir le site: www.iqua.com

Déconnecter le BHS-303 et votre téléphone
La manière la plus facile de déconnecter l'oreillette BHS-303 et votre téléphone est tout simplement d'éteindre l'oreillette.

Reconnecté l'oreillette couplée à un téléphone compatible
Pour reconnecter le BHS-303 au dernier téléphone connecté, allumez simplement l' oreillette et elle se connectera automatiquement à votre téléphone.

Fonctions d'Appel

Répondre à un appel
Lorsque vous recevez un appel, vous entendez une sonnerie dans le casque. Appuyez brièvement sur le bouton multifonction pour répondre à l'appel. Vous entendrez une tonalité une fois que l'appel est reçu.

Terminer un appel
Pour conclure un appel actif, appuyez brièvement sur le bouton multifonction. Vous entendrez une tonalité lorsque l'appel est terminé.

Rejeter un appel
Lorsque vous recevez un appel entrant auquel vous ne désirez pas répondre, appuyez sur la touche Multifonctions et maintenez-là enfoncée pour rejeter l'appel.

Rappeler le dernier numéro composé
Pour rappeler le dernier numéro composé, appuyez deux fois sur le bouton multifonction lorsqu'il n'y a pas d'appel en cours. Vous entendrez une tonalité aigue. Veuillez noter que certains modèles de téléphones ne disposent pas de la fonction de rappel du dernier numéro.

Numérotation vocale (nécessite que le téléphone dispose de cette option)
Pour activer la fonction de numérotation vocale de votre téléphone, appuyez brièvement sur la touche Multifonction lorsqu'il n'y a pas d'appel en cours. Vous pouvez alors entendre un son aigu qui indique que vous pouvez parler. Référez-vous au manuel de votre téléphone pour les détails. Veuillez noter que certains téléphones ne disposent pas de la fonction de numérotation vocale.

Résumé des indications lumineuses
La diode du BHS-303 est verte et s'accompagne généralement d'un signal sonore.

Appareil en marche mais pas de connexion Bluetooth	La lumière verte clignote une fois toutes les 3 secondes
Connexion Bluetooth activée	La lumière verte clignote deux fois toutes les 8 secondes
Niveau de batterie faible	La lumière verte clignote deux fois toutes les 3 secondes, et vous pouvez entendre une tonalité grave.
Batterie en cours de chargement	La lumière verte est allumée en permanence

Gestion de l'alimentation
Ce produit est alimenté par une batterie rechargeable intégrée qui ne peut pas être changée. Ne tentez pas de remplacer la batterie. Une batterie rechargeable peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle finira toutefois par s'épuiser définitivement. Après un certain temps, fonction des conditions d'utilisation et de l' usage qui en est fait, la batterie intégrée de votre appareil perdra de son autonomie et nécessitera des rechargement plus fréquents.
Ne rechargez votre appareil qu'à l'aide du chargeur fourni dans le coffret. Débranchez le chargeur lorsque vous ne vous en servez pas. Ne laissez pas l'appareil connecté au chargeur plus longtemps qu'il n'est nécessaire car la surchauffe est susceptible de diminuer la durée de vie de la batterie.
Si elle n'est pas utilisée, une batterie rechargée se décharge d'elle-même avec le temps. Les températures extrêmes peuvent affecté la capacité de la batterie à se recharger. Maintenez autant que possible l'appareil entre 15° et 29°C (59 et 77°F). Le fait de laisser l'appareil dans des endroits particulièrement chauds ou froids, comme par exemple sur la lunette arrière d'une voiture en plein soleil ou en plein hiver réduit la durée de vie de la batterie et sa capacité. Un appareil dont la batterie est particulièrement chaude ou particulièrement froide peut ne pas fonctionner même si cette batterie est chargée. Les performances des batteries sont très limitées sous une température négative. Evitez de recharger la batterie dans un environnement humide.

Précautions d'utilisation et entretien

- Ne mouillez pas l'appareil et ne l'exposez pas à l'humidité ou la condensation car il n'est pas étanche.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements poussiéreux et sales. Ses parties mobiles et ses composants électroniques sont susceptibles d'être endommages.
- Ne stockez pas dans des endroits particulièrement chauds. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie des équipements électroniques, endommager les batteries et déformer ou faire fondre certains plastiques.
- Ne stockez pas dans des endroits particulièrement froids. Lorsque l'appareil retourne à une température normale, de la condensation peut se former à l' intérieur et endommager les circuits électroniques.
- Ne pas faire tomber, ne le soumettez pas à des chocs ou des vibrations. Une manipulation trop violente peut endommager les circuits électroniques et la mécanique de précision qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas de produits chimiques corrosifs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez un linge doux, propre et sec pour nettoyer les lentilles.
- Ne mettez pas votre appareil en contact avec des objets tranchants, susceptibles de provoquer des rayures et de l'endommager.
- N'introduisez aucun objet dans l'appareil car cela pourrait endommager ses composants internes.
- Ne démontez pas l'appareil ou le chargeur. Ils ne contiennent aucun composant récupérable et vous pourriez notamment être électrocuté.
- Agissez selon les règles locales et ne jetez pas ce produit avec le reste de vos déchets ménagers. Suivez la procédure de collecte sélective pour les produits électriques et électroniques.

Comment bénéficier des services liés à mon produit IQUA ?
Si vous pensez être en droit de bénéficier d'une réparation ou d'un remplacement de votre produit IQUA conformément à la législation nationale applicable pour les biens de consommation ou bien selon la garantie accordée par le détaillant qui vous a vendu le produit concerné, veuillez contacter votre détaillant.

DECLARATION DE CONFORMITE
Iqua Ltd. Déclare sous sa seule responsabilité que le produit BHS-303 est en conformité avec les dispositions de la directive européenne 1999/5/CE. Une copie de la déclaration de conformité peut être trouvée à l'adresse suivante: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

ES

Iqua Basic 2

Auricular inalámbrico Bluetooth BHS-303

Guía del usuario

Descripción del producto

1. Botón multifunción
   Administra las funciones de llamada
2. Indicador luminoso
   Indica el estado con luz verde
3. Conector del cargador
4. Auricular
5. Micrófono

Contenido del paquete de ventas

6. Auricular
7. Cargador de pared
8. Guía del usuario
9. Dos almohadillas (una en el auricular)
   Cinta colgante (disponible en ciertos mercados)
   Patilla (disponible en ciertos mercados)

Inicio

Cargar la batería

Antes de utilizar el BHS-303, es preciso cargarlo durante unas 2 horas. Cuando la batería está cargada por completo, proporciona una autonomía de hasta 6 horas de conversación y 150 horas en modo de espera. Utilice siempre el cargador que se suministra en el paquete de ventas.

1. Conecte el cable del cargador al BHS-303.
2. Enchufe el cargador a una toma de pared. La luz verde se encenderá.
3. Cuando la batería esté cargada por completo, la luz verde se apagará.

Encender y apagar

Para encender el BHS-303

Cuando el auricular esté apagado, pulse el botón multifunción hasta que parpadee la luz verde.

Para apagar el BHS-303

Cuando el auricular esté encendido, presione y mantenga el botón multifunción hasta que la luz verde parpadee una vez y se apague.

Vincular el auricular Bluetooth a un teléfono móvil Bluetooth

La vinculación es el proceso que permite establecer una conexión entre el BHS-303 y su teléfono móvil habilitado con Bluetooth. Una vez finalizado este proceso, podrá utilizar el BHS-303 con el teléfono móvil vinculado. Si desea utilizar el BHS-303 con otro teléfono móvil, deberá repetir el proceso. Aunque el BHS-303 se puede vincular con un máximo de 8 teléfonos compatibles, sólo es posible conectarlo a un teléfono al mismo tiempo. Cuando se haya conectado con 8 teléfonos, el noveno reemplazará al primero.

1. Cuando el auricular esté apagado, presione y mantenga el botón multifunción hasta que la luz verde parpadee rápidamente.
2. Deje de pulsar el botón. En ese momento, el BHS-303 ya está en modo de vinculación y esperando a que su teléfono móvil trate de establecer la comunicación
3. Complete el proceso en su teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para obtener información sobre la búsqueda de dispositivos y el proceso de vinculación.
   En cuanto el teléfono móvil localice al dispositivo, la pantalla del teléfono mostrará el texto Iqua BHS-303. Para vincularlo con el teléfono, escriba el código PIN 0000.
4. Tras la vinculación, El BHS-303 se conectará automáticamente a su teléfono móvil. Algunos teléfonos no se conectan automáticamente al auricular. Si se da esa circunstancia, asegúrese de que el teléfono está conectado al auricular (consulte el manual de su teléfono móvil). Si la vinculación y la conexión se han realizado correctamente, la luz verde parpadeará cada 8 segundos.

* Para información de compatibilidad actualizada visite www.iqua.com

Desconectar el BHS-303 del teléfono

La forma más sencilla de desconectar el BHS-303 del teléfono es apagando el BHS-303.
Volver a conectar el auricular vinculado a un teléfono compatible
Para volver a conectar el BHS-303 al último teléfono que se ha utilizado, basta con encender el producto y éste se conectará automáticamente al teléfono.

Funciones de las llamadas

Responder a una llamada

Cuando reciba una llamada, escuchará un timbre por el auricular. Pulse el botón multifunción brevemente para responder la llamada entrante. Escuchará un tono cuando se responda a la llamada.

Finalizar una llamada

Para terminar una llamada activa, pulse brevemente el botón multifunción. Escuchará un tono cuando termine la llamada.

Rechazar una llamada

Cuando reciba una llamada entrante que no desee contestar, simplemente pulse el botón multifunción para rechazar la llamada.

Volver a marcar el último número marcado

Para llamar al último número marcado, pulse dos veces el botón de multifunción cuando no tenga una llamada activa. Esuchará un tono agudo. Observe que algunos modelos de teléfono no soportan el remarcado.

Marcación mediante voz (siempre que el teléfono admita esta función)

Para activar la característica de marcado por voz de su teléfono, pulse el botón multifunción brevemente cuando no tenga llamada activa. Escuchará un tono agudo que indica que puede empezar a dictar la indicación por voz. Consulte el manual del teléfono móvil para más detalles. Observe que algunos modelos de teléfono no soportan el marcado por voz.

Resumen del significado de la luz

La luz LED del BHS-303 es verde y a menudo se acompaña por una señal sonora.

Encendido pero sin conexión Bluetooth	La luz verde parpadea cada 3 segundos
Conexión Bluetooth activa	La luz verde parpadea cada 8 segundos
Batería baja	La luz verde parpadea cada 3 segundos, y se emitirá un tono bajo
Batería cargando	Luz verde encendida fija

Gestión de la alimentación

Este producto se alimenta a través de una batería integrada recargable que no puede reemplazarse. No intente sustituir la batería. La batería recargable se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Transcurrido un determinado tiempo, que puede variar en función del uso y de las condiciones de empleo, es posible que la batería sólo permita mantener encendido el producto durante un par de horas, por lo que necesitará cargarla más a menudo.
Cargue el dispositivo únicamente con el cargador que se suministra en el paquete de ventas. Desenchufe el cargador cuando no lo utilice. No deje el dispositivo conectado al cargador durante más tiempo del estrictamente necesario, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería.
Si se deja sin usar, la batería se descargará sola con el tiempo.
Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería. Procure mantenerla siempre entre 15 y 25° C (59 y 77° F). Si deja el dispositivo en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de la batería. Aun estando completamente cargada, un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar durante un tiempo aunque esté completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación. No cargue la batería en zonas húmedas.

Cuidado y mantenimiento

- No exponga el dispositivo a líquidos, humedad ni zonas mojadas, ya que el auricular no es resistente al agua.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes.
- Evite que el dispositivo entre en contacto con objetos puntiagudos, ya que esto podría originar arañazos o daños en el mismo.
- No pegue nada en el interior del dispositivo, ya que esto podría dañar los componentes internos.
- No desmonte el dispositivo ni el cargador, ya que no incluyen componentes reparables y si se desmonta el dispositivo existe el riesgo de exposición a voltajes peligrosos, además de otros riesgos.
- Actúe conforme a las ordenanzas locales y no arroje el producto con el resto de la basura doméstica. Siga las normas del sistema de recogida selectiva aplicable a productos eléctricos y electrónicos.

¿Qué debo hacer para solicitar asistencia técnica para mi producto IQUA?

Si cree que tiene derecho a una reparación o a una sustitución de su producto IQUA con arreglo a sus derechos legales y amparado por las leyes nacionales aplicables relacionadas con la venta de productos de consumo o con la garantía proporcionada por el distribuidor que le ha vendido el producto IQUA, póngase en contacto con su distribuidor.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, Iqua Ltd. declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto BHS-303 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/EC. Puede obtenerse una copia de la declaración de conformidad en http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

PT

Dispositivo Bluetooth Wireless BHS-303

Guía do Usuário

Vista geral do produto

1. Tecla Multifunção
   Tecla para atender chamadas
2. Indicador de luz
   Presença de luz verde durante operação
3. Dispositivo para ligar carregador
4. Auscultador
5. Microfone

Conteúdo da embalagem de venda

6. Aparelho
7. Carregador eléctrico
8. Guía do Usuário
9. Dois auscultadores (um no aparelho)
   Fio para pendurar no pescoço (disponível em mercados selecionados)
   Gancho para orelhas (disponível em mercados selecionados)

Início de Uso

Carregar Bateria

Antes de usar BHS-303, deve carregar a bateria durante aproximadamente 2 horas. Depois da bateria tiver totalmente carregada, ela garante até 6 horas de conversação ou 150 horas na posição de espera.Sempre use o carregador incluido na embalagem de venda.

1. Conecte o cabo do carregador BHS-303,
2. Ligue o cabo à tomada. A luz verde acender-se-á.
3. Se a bateria tiver cheia, a luz verde apagar-se-á.

Ligar e Desligar

Para ligar BHS 303

Para desligar o dispositivo da cabeça, pressione a tecla Multifunction – e aguarde até a luz verde começa a piscar.

Para desligar BHS 303

Para ligar o dispositivo da cabeça, pressione a tecla Multifunction – e aguarde até que a luz verde pisque uma vez e desliga.

Emparelhar o dispositivo Bluetooth a um telemóvel Bluetooth

Emparelhar é o processo de ligação entre BHS-303 com um telemóvel. Depois de completar este processo, pode usar BHS-303 com o telemóvel emparelhado. Se deseja usar BHS-303 com outro telemóvel, deve repetir o processo. Mesmo sabendo que BHS-303 pode ser emparelhado com 8 tipos de telemóvel, ele só pode ser ligado a um de cada vez. Após ser emparelhado com 8 telefones, o 9º aparelho a emparelhar substitui o 1º.

1. Para desligar o dispositivo da cabeça, pressione a tecla Multifunction – e aguarde até que a luz verde comece a piscar ràpidamente.
2. Solte a tecla que BHS-303 entra na modalidade emparelhada, aguardando o contácto do telemóvel.
3. Complete o processo com o seu telemóvel. Por favor, consulte os detalhes acerca de como buscar e emparelhar o seu telemóvel. Logo que o móvel detectar o dispositivo, apresenta Iqua BHS-303 na ecrã. Para emprelhá-lo com o telemóvel, entre o código ou PIN 0000.
4. Depois de emparelhado BHS-303 ligar-se-á automaticamente ao móvel. Mas existem alguns telemóveis que não conectam directamente ao dispositivo. Neste caso, por favor, conecte o telemóvel ao dispositivo (consulte o manual do seu telemóvel). Depois de emparelhar e conectar, a luz verde acender-se-á duas vezes a cada 8 segundos.

* Para ver infomações acerca dos últimos dispositivos compatíveis, p.f. consulte www.iqua.com

Desconectar BHS-303 e o seu Telemóvel
A forma simples de desconectar BHS-303 e o seu telemóvel é desligar BHS-303.

Reconectar o dispositivo emparelhado a outro telemóvel compatível
Para reconectar BHS-303 ao último telefone conectado, simplesmente ligue o dispositivo e este conectar-se-á automaticamente ao telefone.

Funções de Chamadas

Responder Chamadas
Ao receber uma chamada, ouve um som através do dispositivo da cabeça. Pressione a tecla Multifunction - sensívelmente para responder à chamada recebida. Ouvirá um tom ao responder a chamada.

Finalizar Chamadas
Para terminar uma chamada activa, pressione a tecla Multifunction. Ouvirá um tom ao terminar a chamada.

Rejeitar Chamadas
Ao receber uma chamada que não deseja atender, pressione a tecla Multifunção e mantenha-a tecla apertada durante um momento para rejeitar.

Reentrar o último número discado
Para fazer uma chamada ao último número marcado, pressione a tecla Multifunction duas vezes- quando não houver nenhuma chamada activa. Ouvirá um tom elevado. Por favor, anote que alguns modelos de telefone não suportam a funçao 'Redial'.

Chamada através de Voz (quando o telefone suporta)
Para activar a função de voz no seu telefone, pressione a tecla Multifunction - sensívelmente quando não houver nenhuma chamada activa. Pode ouvir um tom elevado. Isto indica que pode começar dizer a 'expressão' de voz. Consulte o manual do móvel para ver mais detalhes. Por favor, anote que alguns modelos de telefone não suportam 'Chamada por Voz'.

Sumário da indicação das luzes
A luz do BHS-303 é verde e geralmente vem seguido de um som.

Dispositivo ligado mas sem ligação Bluetooth	Luz verde acende 1 vez a cada 3 segundos
Bluetooth ligado	Luz verde acende 2 vezes a cada 8 segundos
Bateria fraca	Luz verde acende 2 vezes a cada 3 segundos, e escuta-se a reprodução de um pequeno som.
Caregando bateria	Luz verde fica aceso continuamente

Gestão de Energia
Este produto recebe energia a partir de uma bateria interna recarregável e que não pode ser substituida. Não tente substituir a bateria. Bateria recarregável pode ser recarregada e esgotar centenas de vezes, mas a determinada altura tornár-se-á absoleta. Após um determinado período de tempo que varia conforme as condições de uso, pode detectar que a bateria só funciona durante horas, exigindo maior frequência de recarga.
Carregue o dispositivo somente usando o carregador fornecido na embalagem.
Desligue o carregador depois de carregar o dispositivo. Não deixe o dispositivo ligado ao carregador mais do que o tempo suficiente, pois sobrecarregamento pode diminuir a duração da bateria.
Se deixar uma bateria cheia durante muito tempo ela esvaziar-se-á.
Temperaturas extremas podem afectar a capacidade da bateria. Tente sempre manter a bateria entre 15º C e 25º C (59º F e 77º F). A permanencia da bateria em local extremamente quente, por exemplo no interior de um veículo durante o verão ou ao ar livre durante o inverno reduz a capacidade e duração de vida da bateria. Um dispositivo com bateria demasiado fria ou demasiado quente não funciona, mesmo que a bateria tiver cheia. O desempenho da bateria está particularmente limitado em temperaturas abaixo de zero. Não carregue a bateria em local húmido.

Cuidado e Manutenção
- Não expõe o dispositivo em contato com líquidos e húmidade porque não está equipado à prova-de-água.
- Não use nem armazene o dispositivo em local sujo ou empoeirado. Os componentes electrónicos podem sofrer danos.
- Não armazene o dispositivo em local quente. Temperaturas elevadas pode reduzir a duração de vida dos componentes electrónicos, baterias, bem como deformar a estrutura de plástico.
- Não armazene o dispositivo em local frio. Pois ao voltar à temperatura normal pode formar húmidade no seu interior, danificando a placa do circuíto electrónico.
- Não deixe o dispositivo cair ou entrar em estado de chóque. Manuseamento descuidado pode resultar na ruptura do circuito interno e ou da placa mecânica.
- Não use químicos duros, solventes de limpeza ou detergentes fortes para limpar o dispositivo.
- Use um pano suave e húmido para limpar as lentes.
- Não expõe o dispositivo em contato com objectos afiados, pois pode riscar a estrutura e causar danos.
- Não cole qualquer adesivo no interior do aparelho, pois pode danificar os componentes internos.
- Não desmonte o dispositivo ou o carregador, pois, estes não contém qualquer parte de uso diário, além de que o interior do aparelho expõe lhe em contato com corrente de alta voltagem entre outros riscos.
- Actue de acordo com as regras locais e não deposite este produto misturado com lixo doméstico após a duração normal de vida. Segue os regulamentos aplicáveis ao sistema de recolha de produtos eléctricos e electrónicos em separado.

Como encontrar serviços para Producto Iqua?
Se acredita que és elegível para reparação ou substituição do seu produto IQUA, baseado em direitos estatutórios, sob a lei aplicável à venda de produtos de consumo ou garantía fornecida pelos retalhistas de produtos IQUA, por favor contate o/a distribuidor/a.

Declaração de Conformidade
Nós, Iqua Ltd., declara sob nossa própria responsabilidade, que o produto BHS-303, está em conformidade com as provisões do Conselho Directivo seguinte: 1999/5/EC. A cópia da Declaração de Conformidade pode ser encontrada em http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Iqua Basic 2

Bluetooth Draadloze Headset BHS -303

Gebruikersgids

Overzicht van het product
1. Multiefunctie -knop
   Oproep functies hanteren
2. Indicatie lample
   Status indicatie met groen lichtt
3. Oplaadaansluiter
4. Oorstuk
5. Microfoon

Inhoud verkoopsverpakking
6. Headset
7. Muuroplader
8. Gebruikersgids
9. Twee oordopjes (een op de headset)

Halsband (verkrijgbaar in geselecteerde markten)
Oorhaak (verkrijgbaar in geselecteerde markten)

Aan de slag

opladen van de batterij
Voordat u de BHS-303 gebruikt, moet u het ongeveer 2 uur opladen. Wanneer de batterij volledig opgeladen is, heeft u ongeveer 6 uur spreektijd en maximaal 150 uur standby tijd. Gebruik altijd de oplader die met de verkoopverpakking is meegeleverd..
1. Sluit de oplaadkabel aan op de BHS-303.
2. Steek de oplader in een stopcontact.Het groene lampje gaat nu branden.
3. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, gaat het lampje uit

Aan en uitschakelen

Aanschakelen van de BHS-303
Wanneer de headset is uitgeschakeld, druk de Multifunctie –knop totdat het groene lampje knippert.

Uitschakelen van de BHS-303
Wanneer de headset is aangeschakeld, druk en houdt de Multifunctie-knop ingedrukt, totdat het groene lampje eenmaal knippert en dan uitgaat.

De Bluetooth headset koppelen aan een Bluetooth mobiele telefoon
Pairing(koppelen is het proces voor het verbinden van uw BHS-303 met uw Bluetooth ingeschakelde mobiele telefoon. Nadat dit proces is afgerond, kunt u de BHS-303 gebruiken met de gekoppelde mobiele telefoon. Als u de BHS-303 wilt gebruiken met een andere mobiele telefoon, moet u het koppelingsproces herhalen. Hoewel BHS-303 gekoppeld kan worden aan maximaal 8 compatibele telefoons kan het elke keer maar aangesloten worden op een telefoon. Als het eenmaal is aangesloten op 8 telefoons, zal het negende gekoppelde apparaat het eerste gekoppelde apparaat vervangen.
1. Wanneer de headset is uitgeschakeld, druk en houdt de Multifunctie-knop ingedrukt totdat het groene lampje snel begint te knipperen.
2. Laat de knop los. BHS-303 staat nu in de pairing modus, wachtend op uw mobiele telefoon om contact op te nemen.
3. Rond de pairing af met uw mobiele telefoon. Raadpleeg uw mobiele telefoon handleiding voor details over hoe u moet zoeken en koppelen. Wanneer de telefoon de headset gevonden heeft, geeft het Iqua BHS-303 weer op zijn scherm. Om met de telefoon te kunnen koppelen, voer de PIN code 0000 in.
4. Na de pairing, BHS-303 zal automatisch aansluiten op uw telefoon. Na de pairing, sluiten sommige telefoons niet automatisch aan op de headset. Als dit het geval is, controleer dan of u de telefoon op de headset heeft aangesloten (raadpleeg hiervoor uw mobiele telefoon handleiding). Als de pairing en aansluiting eenmaal zijn afgerond, zal het groene lampje tweemaal elke 8 seconden branden.

* Voor de laatste compatibiliteits informatie, bezoek www.iqua.com

BHS-303 en uw telefoon loskoppelen
De makkelijkste manier om de BHS-303 en uw telefoon los te koppelen is om de BHS-303 gewoon uit te schakelen.

De gekoppelde headset opnieuw verbinden met een compatibele foon
Om de BHS-303 opnieuw te verbinden met de laatst gekoppelde telefoon, zet de headset gewoon aan en het zal automatisch met uw telefoon verbinden.

Gespreksfuncties

Een gesprek aannemen
Wanneer u een oproep ontvangt, hoort u een ringende toon in de headset. Druk de Multifunctie –knop kort voor het beantwoorden van de inkomende oproep. U hoort eenmaal een toon als de oproep is beantwoord.

Een gesprek beëindigen
Om een aktieve oproep te stoppen, druk de Multifunctie-knop kort in. U hoort een toon als de oproep is beëndigd.

Een gesprek weigeren
Wanneer u een binnenkomend gesprek ontvangt dat u niet wilt beantwoorden, druk en houdt de Multifunctie –knop ingedrukt om te weigeren.

Het laatste gedraaide nummer opnieuw bellen
Om een oproep te plaatsen naar het laatst gedraaide nummer, druk tweemaal op de multifunctie-knop wanneer er geen gesprek wordt gevoerd. U hoort nu een hoge toon. Let op dat sommige telefoon modellen herdraaien niet ondersteunen.

Voice dialing (Indien dit door het toestel wordt ondersteund)
Om voice dialing te activeren op uw telefoon, druk kort de Multifunctie -knop wanneer er geen gesprek gevoerd wordt. U kunt een hoge toon horen. Dit geeft aan dat u de voice tag in kunt spreken. Refereer aan de handleiding van de mobiele telefoon voor details. Let op, sommige telefoonmodellen ondersteunen voice dialing niet.

Licht indicatie samenvatting
De BHS-303's LED lampje is groen en komt normaal gesproken samen met een geluidssignaal.

Aangezet maar geen Bluetooth	Groen licht knippert elke 3
Bluetooth verbinding aan	Groen licht knippert elke 8 seconden tweemaal
Batterijniveau laag	Groen licht knippert elke 3 seconden tweemaal, en een lage toon is hoorbaar
Batterij opladen	Groen licht blijft knipperen

Voedingsbeheer
Dit product wordt opgeladen door een ingebouwde heroplaadbare batterij welke niet vervangen kan worden. Probeer niet om de batterij te vervangen. Herlaadbare batterijen kunnen honderden keren opgeladen en ontladen worden, maar uiteindelijk verslijten ze. Na een bepaalde periode afhankelijk van uw gebruik en gebruiksmethoden, zult u zien dat de ingebouwde batterij uw toestel maar voor een paar uur zal opladen en dat vaker opladen nodig is.
Laad uw toestel alleen op met de oplader die bij de verkoopsverpakking zat. Trek de oplader eruit als het niet wordt gebruikt. Laat de oplader het toestel niet langer opladen dan nodig is, aangezien overladen de levensduur van de batterijen kan verkorten.
Als een volledig opgeladen batterij voor een lange periode niet wordt gebruikt zal het zich vanzelf na een tijdje ontladen.
Temperatuur extremen kunnen het oplaadvermogen van de batterij beinvloeden.Probeer altijd het apparaat tussen een temperatuur van 15 °C en 25 °C (59 °F en 77 °F) te

houden. Het toestel achterlaten in erg warme of koude plaatsen zoals in een gesloten auto in de zomer of wintercondities zal de capaciteit en levensduur van de batterij verkorten. Een apparaat met een hete of koude batterij functioneert misschien een tijdje niet, zelfs als de batterij volledig is opgeladen. De werking van een batterij wordt absoluut beperkt in temperaturen onder het vriespunt. Laad het niet op in een vochtige omgeving.

Verzorging en onderhoud

- Stel het product nooit bloot aan vloeistof, vocht of humideit aangezien het niet waterdicht is.
- Plaats of berg het niet op in stoffige, vuile plaatsen. Bewegende onderdelen en elektrische componenten kunnen worden beschadigd.
- Berg het niet op in een warme plaats. Hoge temperaturen verkorten de levensduur van apparaten, batterijen beschadigen, en bepaalde plastic verbuigen of smelten.
- Berg het niet op in een koude plaats. Wanneer het apparaat terugkeert naar zijn normale temperatuur, kan vocht zich vormen in het apparaat en elektronische printplaten beschadigen
- Laat het apparaat niet vallen,klop er niet op en schudt het niet. Een ruwe behandeling kan interne printplaten beschadigen en fijne mechaniek.
- Gebruik geen schurende chemicalieën, oplosmiddelen, of sterke schoonmaakmiddelen om mee schoon te maken.
- Gebruik een zachte,droge en schone doek om de lens mee schoon te maken.
- Stel uw apparaat niet bloot aan conctact met scherpe objecten aangezien deze krassen en beschadigingen kunnen veroorzaken.
- Plak niets binnenin het productaangezien dit interne onderdelen kan beschadigen.
- Haal het apparaat of de oplader niet uitelkaar aangezien er geen onderhoudsgevoelige onderdelen binnenin zitten en het uitelkaar halen van het apparaat kan u blootstellen aan gevaarlijke voltages of andere risico's.
- Handel volgens uw lokale voorschriften en gooi dit product niet weg samen met uw normale huishoudelijke afval. Volg het toepasselijke scheidingsverzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten.

Hoe krijg ik service voor mijn IQUA Product?

Als u zeker weet dat u recht heeft op reparatie of vervanging van uw IQUA product gebaseerd op uw wettelijke rechten vallend onder de toepasselijke nationale richtlijnen met betrekking tot de verkoop van consumentproducten of garantie verstrekt door de leverancier die het IQUA Product aan u heeft verkocht, neem dan contact op met uw handelaar.

DECLARATIE VAN CONFORMITEIT

Wij, Iqua Ltd., verklaren onder onze enige verantwoordelijkheid, that het product, BHS-303, in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van de Richtlijn: 1999/5/EC. Een kopie van de declaratie van conformiteit kan gevonden gevonden worden op http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

TR

Iqua Basic 2

Bluetooth Kablosuz Kulaklık BHS-303

Kulanıcı Kılavuzu

Ürünü tanıyalım

1. Çok-işlevli tuşu
   Arama işlemlerinin yapılması
2. Gösterge Lambası
   Yeşil ışıkla o anki işlem gösterilmektedir
3. Doldurma cihazı bağlantısı
4. Kulaklık
5. Mikrofon

Paketten çıkanlar

6. Kulaklık
7. Duvar tipi doldurucu cihazı
8. Kullanma kılavuzu
9. İki adet kulak tıkacı (kulaklıklarda birer tane)
   Boyun askısı (seçkin mağazalarda)
   Kulak askısı (seçkin mağazalarda)

Başlarken

Pilin Doldurulması

BHS-303 cihazını kullanmadan evvel, 2 saat doldurmanız gerekmektedir. Pil tamamen dolduğunda, 6 saate kadar konuşma ve 150 saate kadar bekleme süreniz var demektir. Daima pakette verilen doldurma cihazını kullanınız.

1. Doldurma cihaz kablosunu BHS-303 e takınız.
2. Doldurma cihazını pirize takınız. Yeşil ışık yanacaktır.
3. Pil tamamen dolduğunda, yeşil ışık sönecektir.

Açma ve kapama

BHS-303 cihazını açmak için

When the headset is powered off, press the Multifunction -button until the green light flashes.

BHS-303 cihazını kapatmak için

Kulaklık çalıştırıldığında, Çoklu işlem düğmesini yeşil ışık bir kez yanıncaya sonra sönünceye kadar basılı tutunuz.

Blutooth özelikli kulaklığın Bluetooh özellikli cep telefonuyla eşlenmesi

Eşleme demek BHS-303 cihazını Bluetooth özellikli bir cep telefonuyla bağlamak demektir. Bu işlem yapıldıktan sonra, BHS-303 cihazınızı eşlediğiniz bir cep telefonuyla beraber kullanabilirsiniz. BHS-303 cihazını başka bir cep telefonuya kullanmak isterseniz, işlemleri tekrar uygulayınız. BHS-303 cihazı 8 e kadar uyumlu cep telefonuyla eşlenebilmesine rağmen her defasında ancak Bir telefona bağlanabilir. 8 telefona böyle bağlandıktan sonra 9. telefon, 1. telefonun yerine bağlanacaktır.

1. Kulaklık çalıştırıldığında, Çoklu işlem düğmesini yeşil ışık hızlı yanıp sönünceye kadar basılı tutunuz.
2. Tuşu bırakınız. BHS-303 şimdi eşleme konumunda, cep teefonuna bağlanmayı bekleyecektir.
3. Cep telefonunuzla eşlemeyi yapınız. Eşlemenin ayrıntılarını cep telefonunuzun Kullanma kılavuzundan öğrenebilirsiniz. Telefon kulaklığı bulamazsa, ekranda Iqua BHS-303 görüntülenecektir. Telefonla eşleme yapabilmek için, PIN şifresi olarak 0000 giriniz.
4. Eşlemenin ardından, BHS-303 cep telefonunuza otomatik olarak bağlanacaktır. Eşleme sonrası, Bazı eefonlar kulaklığa otomatik olarak bağlanmaz. Bu durumda, lütfen telefonu kulaklığa bağladığınızdan emin olunuz (telefonunuzun kullanma kılavuzuna bakınız). Eşleme ve bağlantı sağlandığında da, yeşil ışık 8 saniye arayla iki defa yanıp sönecektir.

* En son uyum bilgileri için www.iqua.com stesini ziyaret ediniz

BHS-303 ile ce telefonu bağlantısının kesilmesi

BHS-303 cihazının telefonla bağlantısını kesmenin en kolay yolu BHS-303 cihazını kapatmakır

Eşlenen kulaklığın uyumlu bir telefona yeniden bağlanması

BHS-303 cihazını en son eşlenen telefona bağlamak için, sadece kulaklığı çalıştırınız böylece telefonunuza otomatik olarak bağlanacaktır.

Arama işlemleri

Çağrıya cevap verme

Bir çağrı aldığınızda, kuaklıktan çağrı zil sesini duyacaksınız. Çoklu işlem düğmesini çağrıya cevap vermek için kısa bir süre basınız. Çağrı cevaplandığında yine bir ses duyacaksınız.

Görüşmenin bitirilmesi

Görüşmeyi bitirmek için, çoklu işlem düğmesine kısa bir süre basınız. Görüşme bittiğinde bir ses duyacaksınız.

Çağrının reddedilmesi

Cevap vermek istemediğiniz bir çağrı aldığınızda, reddetmek için Çokişlev –tuşunu basılı tutunuz

Son arana numarayı çevirme

Son aranan numaralara birini eklemek isterseniz, herhangi bir görüşme yapmıyorsanız çokluişlem düğmesine iki defa basınız. Yüksek bir ses duyacaksınız. Bazı modellerin tekra arama işlevi olmayabileceğini unutmayınız.

Sesli arama (telefon destekliyorsa eğer)

Telefonunuzun sesli arama özelliğini etkinleştirmek için, herhangi bir görüşme yapmıyorsanız çoklu işlem düğmesine kısa bir süre basınız. Yüksek bir ses duyacaksınız. Bu aşamada sesinizi girebilirsiniz demektir. Ayrıntılar için telefonunuzun kılavuzuna bakınız. Unutmayınız, bazı telefon modelleri sesli arama özelliğine sahip olmayabilir.

Işıklı uyarıların açıklamaları

BHS-303'nin LED lambası yeşildir ve bir sesle beraber çalışır.

Cihaz çalışıyor ancak Bluetooth bağlantısı yok	Yeşil ışık 3 saniyede bir kez yanar
Bluetooth bağlantısı açık	Yeşil ışık 8 saniyede iki defa yanar
Zayıf Pil	Yeşil ışık 3 saniyede iki defa yanar,, ve düşük bir ses çalınacaktır
Pil doluyor	Yeşil ışık devamlı yanar

Güç Yönetimi

Bu ürün dahili yeniden doldurulabilen ancak değiştirlemeyen bir pile sahiptir. Pili değiştirmeye çalışmayınız. Doldurulabilir pil defalarca doldurulabilir ve boşaltılabilir, ancak zamanla pil yıpranacaktır. Kullanma şekli ve kullanmaya bağlı olarak bu dahili pilin sadece 2 saat cihazınıza güç sağlayacağını ve de daha sık doldurulması gerektiğini göreceksiniz

Cihazınızı sadece ambalajda belirtilen özelliklere sahip adaptörle doldurunuz. Kullanmadığınız zamanlarda adaptörü çıkarınız. Adaptörü cihazınızla gereken süreden daha uzunca bir süre takılı bırakmayınız, zira aşırı süre cihazınızı yıpratacaktır.

Uzun süre bırakıldığında adaptör pilin boşalmasına neden olacaktır.

Aşırı sıcaklık değerleri de doldurma işlemini etkileyecektir. Bu sıcaklıkların 15 °C ila 25 °C (59 °F ila 77 °F) arasında olmasına dikkat ediniz. Cihazı yaz yada kış mevsiminde araba içi gibi sıcak veya soğuk yelerde bırakırsanız pilin ömrünün azalması kaçınımazdır. Pil tam dolu olmasına rağmen çok sıcak veya çok soğuk bir pil cihazın çalışmasını aksatacaktır. Pilin çalışması donma derecelerinde oldukça sınırlı olacakır. Nemli ortamlarda doldurmayınız.

Bakım ve onarım

– Cihazı sıvı, nem, veya ıslak yerkerde bulundurmayınız zira su geçirmez değildir.
– Cihazı tozlu, kili alanlarda kullanmayınız veya depolamayınız. Hareketli ve elektronik parçaları zarar görecektir.
– Sıcak alanlarda depolamayınız. Sıcak ortamlar elektronik cihazların ömrünü kısaltmakta, pile zara vermekte, ve plastik kısımların ergimesine veya erimesine neden olmaktadır.
– Cihazı soğuk yerlerde de depolamayınız. Cihaz normal sıcaklığın döndüğünde,
nem cihazın içine girerek devrelere zarar verebilir.
– Cihazı düşürmeyiniz, vurmayınız veya sallamayınız. Aksi halde cihazın mekanik aksamı zarar görecektir.
– Cihazı etkili kimyasallarla, deterjanlarla veya çözücü etkisi olan maddelerle temizlemeyiniz.
– Mercekleri temizlemek için yumuşak, temiz ve kuru bir bez kullanınız.
– Cihazınızı sivri nesnelerle kazımayınız veya batırmayınız.
– Cihazın içine herhangi bir nesne koymayınız zira içindeki elemanlar zarar görebilir.
– Cihazını onarmak için açmayınız içinde kullanıcıyı ilgilendiren parça bulunmamaktadır bir de elektrik çarpması veya kaçağına maruz kalabilirsiniz.
– Cihazınızı yerel yönetimlerin öngördüğü kurallar çerçevesinde atık işlemi uygulayınız. Cihazın elektrik ve elektronik parçalarının sökülmesi gerekebilir.

IQUA Ürünüme nasıl servis alabilirim?

IQUA Ürününün tüketici hakları kanunlarının öngördüğü kurallar çerçevesinde ürününüzün değiştirilmesi veya onarılmasına ilişkin şartları taşıyorsanız ve IQUA firmasınca size satılan ürününüzün satış sonrası servis hizmeti ve garantisi verilmişse lütfen satıcınızla temasa geçiniz.

YASAL UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Iqua Ltd., olarak sorumluluk duygusundan hareketle, BHS-303 ürünün, aşağıdaki Konsey Yönergelerine uygun olduğunu beyan ederiz: 1999/5/EC. Uygunluk beyannamesinin bir örneği şu sitede bulunmaktadır: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

GR

Iqua Basic 2

Ασύρματο σετ ακουστικών Bluetooth BHS-303

Οδηγός χρήσης

Επισκόπηση του προϊόντος

1. Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών
   Χειρισμός όλων των λειτουργιών κλήσεων
2. Φωτεινή ένδειξη
   Ένδειξη κατάστασης με πράσινη ενδεικτική λυχνία
3. Υποδοχή φορτιστή
4. Ακουστικό
5. Μικρόφωνο

Περιεχόμενο συσκευασίας

6. Ακουστικά
7. Φορτιστής τοίχου
8. Οδηγός χρήστη
9. Δύο ακουστικά βύσματα (ένα πάνω στο ακουστικό)
   Ιμάντας λαιμού (Διαθέσιμο σε επιλεγμένες αγορές)
   Ωτάγκιστρο (Διαθέσιμο σε επιλεγμένες αγορές)

Πρώτα βήματα

Φόρτιση της μπαταρίας

Προτού χρησιμοποιήσετε το BHS-303, πρέπει να το φορτίσετε για περίπου 2 ώρες. Από τη στιγμή που η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, θα παρέχει έως και 6 ώρες χρόνο ομιλίας και έως και 150 ώρες χρόνο αναμονής.

Χρησιμοποιείτε πάντα το φορτιστή που συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία.

1. Συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή με το BHS-303
2. Συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα τοίχου. Θα ανάψει η πράσινη ενδεικτική λυχνία.
3. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η πράσινη ενδεικτική λυχνία θα σβήσει

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε το BHS-303

Όταν τα ακουστικά είναι σβηστά, πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών έως ότου το πράσινο φως αναβοσβήνει.

Για να απενεργοποιήσετε το BHS-303

Όταν τα ακουστικά είναι αναμμένα, πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών έως ότου το πράσινο φως αναβοσβήσει μια φορά και μετά σβήσει.

Σύζευξη των ακουστικών Bluetooth με ένα κινητό τηλέφωνο Bluetooth

Σύζευξη είναι η διαδικασία σύνδεσης του BHS-303 με το ενεργοποιημένο Bluetooth κινητό σας τηλέφωνο. Από τη στιγμή που θα ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το BHS-303 με το συζευγμένο κινητό τηλέφωνο. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το BHS-303 με κάποιο άλλο κινητό τηλέφωνο, πρέπει να επαναλάβετε τη διαδικασία σύζευξης. Αν και αν το BHS-303 μπορεί να συζευχθεί με έως και 8 συμβατά τηλέφωνα, μ μπορεί να συνδεθεί με μόνο ένα τηλέφωνο τη φορά. Εφόσον συνδεθεί με 8 τηλέφωνα, η 9η συζευγμένη συσκευή θα αντικαταστήσει την 1η συζευγμένη συσκευή.

1. Όταν τα ακουστικά είναι σβηστά, πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών έως ότου το πράσινο φως αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα.
2. Αφήστε το κουμπί. Το BHS-303 βρίσκεται τώρα σε λειτουργία σύζευξης και αναμένει επικοινωνία με το κινητό σας τηλέφωνο.
3. Ολοκληρώστε τη σύζευξη με το κινητό σας τηλέφωνο. Για πληροφορίες σχετικά με την αναζήτηση και τη σύζευξη, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητού τηλεφώνου. Όταν το τηλέφωνο εντοπίσει τα ακουστικά στην οθόνη του θα εμφανιστεί η ένδειξη Iqua BHS-303. Για να εκτελέσετε τη σύζευξη με το τηλέφωνο, πληκτρολογήστε τον κωδικό PIN, ο οποίος είναι 0000.
4. Μετά τη σύζευξη, το BHS-303 θα συνδεθεί αυτόματα με το κινητό σας τηλέφωνο. Μετά τη σύζευξη, ορισμένα τηλέφωνα δεν συνδέονται αυτόματα με τα ακουστικά. Σε αυτή την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το τηλέφωνο με τα ακουστικά (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητού σας τηλεφώνου). Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη και η σύνδεση, η πράσινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει δύο φορές κάθε 8 δευτερόλεπτα..

*Για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες πάνω στη συμβατότητα, παρακαλείστε να επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο www.iqua.com

Αποσύνδεση του BHS-303 από το τηλέφωνο

Ο πιο εύκολος τρόπος να αποσυνδέσετε το BHS-303 από το τηλέφωνο είναι να σβήσετε απλά το BHS-303.

Επανασύνδεση των συζευγμένων ακουστικών με ένα συμβατό τηλέφωνο

Για να επανασυνδέσετε το BHS-303 με το τελευταίο συνδεδεμένο τηλέφωνο, απλώς ενεργοποιήστε απλά τα ακουστικά και το BHS-303 και θα συνδεθεί αυτόματα με το τηλέφωνο σας.

Λειτουργίες κλήσεων

Απάντηση σε μια κλήση

Όταν λαμβάνετε μια κλήση, θα ακούσετε ένα τόνο κουδουνίσματος μέσω των ακουστικών. Πατήστε σύντομα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση. Θα ακούσετε ένα ηχητικό τόνο μόλις απαντηθεί η κλήση .

Τερματισμός μιας κλήσης

Για να περατώσετε μια ενεργή κλήση, πατήστε σύντομα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών. Θα ακούσετε ένα ηχητικό τόνο μόλις περατωθεί η κλήση.

Απόρριψη μιας κλήσης

Όταν λαμβάνετε μια εισερχόμενη κλήση στην οποία δεν θέλετε να απαντήσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να την απορρίψετε.

Πληκτρολογήστε ξανά τον τελευταίο αριθμό που πληκτρολογήθηκε

Για να καλέσετε τον τελευταίο αριθμό που πληκτρολογήθηκε, πατήστε δύο φορές το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών όταν δεν λαμβάνει χώρα κλήση. Θα ακούσετε έναν υψηλής έντασης ήχο. Παρακαλείστε να σημειώσετε ότι μερικά μοντέλα τηλεφώνων δεν υποστηρίζουν την επαναπληκτρολόγηση.

Φωνητική κλήση (όταν υποστηρίζεται από το τηλέφωνο)

Για να ενεργοποιήσετε ένα χαρακτηριστικό φωνητικής κλήσης του τηλεφώνου σας, πατήστε σύντομα το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών όταν δεν υπάρχει ενεργή κλήση. Μπορείτε να ακούσετε έναν υψηλής έντασης ήχο. Πράγμα που υποδεικνύει ότι μπορείτε να αρχίσετε να μιλάτε αναφέροντας τη φωνητική ετικέτα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητού σας τηλεφώνου για λεπτομέρειες. Παρακαλείστε να σημειώσετε ότι, μερικά μοντέλα τηλεφώνων δεν υποστηρίζουν φωνητική κλήση.

Συνοπτική παρουσίαση των φωτεινών ενδείξεων

Η ενδεικτική λυχνία LED του BHS-303 είναι πράσινη και συνήθως συνοδεύεται από ένα ηχητικό σήμα.

Ενεργοποίηση αλλά μη ύπαρξη σύνδεσης Bluetooth	Η πράσινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μια φορά κάθε 3 δευτερόλεπτα
Ενεργοποιημένη σύνδεση Bluetooth	Η πράσινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει δύο φορές κάθε 8 δευτερόλεπτα
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας:	Η πράσινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει δύο φορές κάθε 3 δευτερόλεπτα, και αναπαράγεται ένας χαμηλής έντασης τόνος
Φόρτιση μπαταρίας	Η πράσινη ενδεικτική λυχνία είναι συνεχώς ενεργοποιημένη.

Διαχείριση ισχύος

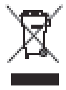
Αυτό το προϊόν τροφοδοτείται από μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που δεν μπορεί να αλλαχτεί. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μπαταρία. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να φορτιστεί και να εκφορτιστεί εκατοντάδες φορές, κάποια στιγμή όμως θα φθαρεί. Ύστερα από ένα χρονικό διάστημα που κυμαίνεται ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης, θα διαπιστώσετε τελικά ότι η ενσωματωμένη μπαταρία τροφοδοτεί το προϊόν σας για μία ή δυο ώρες και απαιτεί από εσάς πιο συχνή φόρτιση. Φορτίστε τη συσκευή σας μόνο με το φορτιστή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Αποσυνδέστε το καλώδιο του φορτιστή όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στο φορτιστή σας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από όσο χρειάζεται, καθώς η υπερβολική φόρτιση ενδεχομένως να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία, αν μείνει αχρησιμοποίητη, θα αποφορτιστεί με την πάροδο του χρόνου.

Ακραίες θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη δυνατότητα φόρτισης της μπαταρίας. Προσπαθήστε πάντα να διατηρείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 15 °C και 25 °C (59 °F και 77 °F). Εάν αφήσετε τη συσκευή σε ζεστό ή κρύο χώρο, όπως μέσα σε ένα κλειστό αυτοκίνητο το καλοκαίρι ή το χειμώνα, θα μειωθεί η ισχύς και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μια συσκευή με θερμή ή κρύα μπαταρία ενδέχεται να μην λειτουργεί προσωρινά ακόμα και όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Η απόδοση της μπαταρίας περιορίζεται σημαντικά σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Μην φορτίζετε σε υγρό περιβάλλον.

Φροντίδα και συντήρηση

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρά ή υγρασία καθώς δεν είναι αδιάβροχη.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε βρώμικα σημεία ή σε σημεία με σκόνη. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα κινητά μέρη και τα ηλεκτρονικά στοιχεία.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ζεστούς χώρους. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να περιορίσουν τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών συσκευών, να προκαλέσουν ζημιά στις μπαταρίες και να παραμορφώσουν ή να λιώσουν ορισμένα πλαστικά μέρη.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε κρύους χώρους. Όταν η συσκευή επανέλθει στην κανονική της θερμοκρασία, ενδέχεται να σχηματιστεί υγρασία στο εσωτερικό της και να προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή ταρακουνάτε τη συσκευή. Με τον απότομο και αδέξιο χειρισμό μπορεί να σπάσουν οι πλακέτες ηλεκτρικού κυκλώματος και τα λεπτά μηχανικά εξαρτήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα, ή ισχυρά καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε ένα απαλό, καθαρό, στεγνό ύφασμα για να καθαρίσετε τους φακούς.
- Μην φέρνετε τη συσκευή σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα, γιατί ενδέχεται να την γρατσουνίσετε ή να προκαλέσετε ζημιά.
- Μην τοποθετείτε οτιδήποτε μέσα στη συσκευή, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εσωτερικά εξαρτήματα.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή ή το φορτιστή, καθώς δεν περιλαμβάνουν στοιχεία που επιδέχονται επισκευή και αποσυναρμολογώντας τη συσκευή μπορεί να εκτεθείτε σε επικίνδυνες τάσεις ή άλλους κινδύνους



- Ενεργήστε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματά σας. Ακολουθήστε το ξεχωριστό σύστημα συλλογής που ισχύει για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα.

Πώς εξασφαλίζω service για το προϊόν μου IQUA;

Αν πιστεύετε ότι δικαιούστε μια αντικατάσταση ή επισκευή του προϊόντος σας IQUA βάσει των θεσπισμένων δικαιωμάτων σας που απορρέουν από το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων ή της εγγύησης που έδωσε ο μεταπωλητής από τον οποίον προμηθευτήκατε το προϊόν σας IQUA, επικοινωνήστε με το μεταπωλητή.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς, η Iqua Ltd., δηλώνουμε με δική μας αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν BHS-303 πληροί τις διατάξεις της ακόλουθης Οδηγίας του Συμβουλίου: 1999/5/ΕΕ. Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης μπορεί να βρεθεί στην ιστοσελίδα: http://www.iqua.com/declara tion_of_conformity

RU

Беспроводная гарнитура Bluetooth BHS-303

Руководство пользователя

Описание изделия

1. Многофункциональная кнопка
   Работа с функциями звонка
2. Индикатор
   Зеленый индикатор статуса
3. Соединение к зарядному устройству
4. Наушник
5. Микрофон

Содержимое упаковки

6. Головная гарнитура
7. Зарядное устройство
8. Руководство пользователя
9. Две насадки для наушника (одна на наушниках)
   Шнур-подвеска (доступно только на отдельных рынках)
   Наушное крепление (доступно только на отдельных рынках)

Работа с устройством

Зарядка аккумулятора

Перед использованием устройства BHS-303 необходимо заряжать его в течение примерно двух часов. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, он готов поддерживать до 6 часов непрерывных разговоров или же до 150 часов в режиме ожидания. Непременно используйте зарядное устройство, входящее в комплект с изделием.

1. Соедините кабель зарядного устройства с аппаратом BHS-303.
2. Соедините зарядное устройство со стенной розеткой. Загорится зеленый индикатор.
3. Когда аккумулятор полностью зарядится, зеленый индикатор погаснет.

Включение и выключение устройства

Включение аппарата BHS-303

Когда гарнитура выключена, нажмите и удерживайте Многофункциональную кнопку, пока не загорится зеленый индикатор.

Выключение аппарата BHS-303

Когда гарнитура включена, нажмите и удерживайте Многофункциональную кнопку пока зеленый индикатор не мигнет один раз и не выключится.

Парное объединение Bluetooth-гарнитуры и мобильного телефона с функцией Bluetooth

Соединение это процесс парного объединения аппарата BHS-303 с Вашим Bluetooth-телефоном. После завершения этого процесса Вы сможете использовать устройство BHS-303 вместе с соединенным мобильным телефоном. Если Вы хотите использовать гарнитуру BHS-303 с другим мобильным телефоном, необходимо повторить процесс. Несмотря на то, что BHS-303 можно парно объединять с восемью совместимыми мобильными телефонами, одновременно соединять его возможно только с одним телефоном. Когда парное объединение с восемью телефонами будет завершено, девятый телефон займет место первого запомненного телефона.

1. Когда гарнитура выключена, нажмите и удерживайте Многофункциональную кнопку, пока зеленый индикатор не станет быстро пульсировать.
2. Отпустите кнопку. Аппарат BHS-303 находится в режиме парного соединения и ожидает, что Ваш телефон установит с ним соединение.
3. Завершите парное соединение с Вашим мобильным телефоном. Для получения подробной информации о поиске и парном соединении см. руководство по эксплуатации Вашего мобильного телефона. Когда телефон обнаружит беспроводную гарнитуру, на его экране появится надпись «Iqua BHS-303». Для парного объединения с телефоном, введите код «0000».
4. После завершение парного объединения, аппарат BHS-303 автоматически соединится с Вашим мобильным телефоном. Некоторые телефоны после

парного соединения не могут автоматически подсоединиться к гарнитуре. В этом случае соедините телефон с гарнитурой (см. руководство по эксплуатации телефона). После окончания парного объединения и соединения, каждые 8 секунд будет мерцать зеленый индикатор.

*Для получения последней информации о совместимости аппаратов посетите страницу www.iqua.com

Отсоединение BHS-303 от мобильного телефона

Самый простой способ отсоединить гарнитуру BHS-303 от Вашего мобильного телефона, - выключить BHS-303.

Повторное соединение парно объединенной гарнитуры и совместимого телефона

Чтобы повторно соединить BHS-303 с последним соединенным телефоном, просто включите гарнитуру и она автоматически соединится с Вашим телефоном.

Функции звонка

Ответ на звонок

При входящем звонке в наушнике раздастся сигнал вызова. Чтобы ответить на звонок однократно нажмите многофункциональную кнопку. Когда звонок будет принят, Вы услышите короткий сигнал.

Завершение звонка

Для того чтобы прекратить звонок однократно нажмите многофункциональную кнопку. Когда звонок будет закончен, Вы услышите короткий сигнал.

Отмена звонка

Если Вы не желаете отвечать на входящий звонок, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку для сброса этого звонка..

Повторный набор последнего набранного номера

Если в данный момент не совершаются другие звонки, для того, чтобы совершить звонок на последний набранный номер, дважды нажмите на многофункциональную кнопку. Раздастся высокий сигнал. Внимание: некоторые телефоны не поддерживают функцию набора последнего номера.

Голосовой набор (если поддерживается телефоном)

Чтобы активировать на Вашем телефоне функцию голосового набора, если в данный момент не совершаются другие звонки, кратковременно нажмите Многофункциональную кнопку. Раздастся высокий сигнал. Это означает, что можно произнести голосовую команду. Для получения подробной информации см. Руководство по эксплуатации Вашего телефона. Внимание: некоторые телефоны не поддерживают функцию голосового набора.

Объяснение световой индикации

Светодиодный индикатор устройства BHS-303 имеет зеленый цвет и обычно сопровождается звуковым сигналом.

Питание включено, но Bluetooth соединение отсутствует	Зеленый индикатор мерцает каждые 3 секунды
Bluetooth соединение включено	Зеленый индикатор мерцает каждые 8 секунд
Низкий уровень зарядки батареи	Зеленый индикатор мерцает дважды каждые 3 секунды, и раздастся низкий тон.
Идет зарядка аккумулятора	Зеленый индикатор горит непрерывно

Питание устройства

Питание данного изделия осуществляется от перезаряжаемого аккумулятора, не подлежащего замене. Не пытайтесь заменить аккумулятор. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, но рано или поздно он придет в негодность. Через некоторое время, которое будет зависеть от условий эксплуатации, Вы обнаружите, что встроенный аккумулятор работает только в течение пары часов и требует более частой зарядки.

Заряжайте аккумулятор исключительно с помощью зарядного устройства, входящего в комплект. Когда зарядное устройство не используется, отсоединяйте его от розетки. Не оставляйте гарнитуру соединенной с зарядным устройством на время, большее, чем необходимо для зарядки, так как превышение времени зарядки может сократить срок эксплуатации аккумулятора.

Если аккумулятор не использовать, он будет самостоятельно разряжаться с течением времени.

Перепады температур могут повлиять на способность аккумулятора к подзарядке. Старайтесь хранить устройство при температуре от 15 °C до 25 °C (59 °F и 77 ° F). Длительное пребывание аппарата в очень теплых или холодных условиях, например в закрытой машине летом или зимой, снизит емкость и срок работы аккумулятора. Устройство с горячим или холодным аккумулятором может на какое-то время отказаться работать, даже если аккумулятор полностью заряжен. Работа аккумулятора особенно ограничена при температурах ниже точки замерзания. Также старайтесь не заряжать аккумулятор в условиях очень высокой влажности.

Уход и обслуживание

– Старайтесь не подвергать устройство воздействию воды или повышенной влажности, так как оно не является водонепроницаемым.
– Не используйте и не храните устройство в пыльных и грязных условиях. Движущиеся части и электронные компоненты могут быть повреждены.
– Не храните устройство в условиях повышенных температур. Высокие температуры могут снизить срок эксплуатации электронных устройств, повредить аккумуляторам, повредить или же оплавить некоторые части из пластика.
– Не храните устройство в условиях слишком низких температур. Когда температура устройства вернется к нормальным значениям, внутри его может образоваться влага, что повредит электрическим соединениям.
– Не кидайте, не ударяйте и не трясите устройство. Грубое обращение может разрушить внутренние электронные соединения и мелкие механические детали.
– Для чистки устройства не используйте едкие химикаты, растворы или сильные чистящие вещества.
– Для чистки любых линз используйте мягкие, чистые и сухие материи.
– Старайтесь не подвергать устройство контакту с острыми объектами, так как это может вызвать царапины и повреждения.
– Не помещайте внутрь устройства какие-либо предметы, так как это может повредить внутренним компонентам.
– Не разбирайте устройство и зарядное устройство, так как они не содержат подлежащие обслуживанию детали, а нарушение целостности может привести к поражению электротоком или другим опасностям.
– Следуйте местным правилам охраны окружающей среды и не выбрасывайте это устройство вместе с прочим домашним мусором. Избавляться от данного продукта необходимо согласно отдельным системам переработки электрических и электронных приборов.

Как получить сервисное обслуживание моего продукта IQUA?

Если Вы полагаете, что Ваш продукт IQUA подлежит ремонту или замене на основании Ваших законных прав согласно местным правилам продажи товаров населению или гарантийному сроку, данному продавцом, у которого был приобретен продукт IQUA, обратитесь к продавцу изделия.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Мы, компания Iqua Ltd., заявляем с нашей исключительной ответственностью, что продукт BHS-303 отвечает требованиям следующей директивы Совета: 1999/5/EC. Копия заявления о соответствии может быть найдена по адресу: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

-0560 **FCC ID: TUFBHS-303**

Federal Communications Commission (FCC) Statement

15.21 You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105(b) NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by IQUA is licensed. Other trademarks and trade names belong to their respective owners.

Under no circumstances does IQUA assume any liability for loss of or damage to or corruption of data, for any loss of profit, loss of business, revenues, contracts, anticipated savings increased costs or expenses or for any indirect, special, incidental or consequential damages howsoever caused.